平成25年(2013) 広報さかえ 11月号

▲10月12日に行われた「栄町産業まつり」では、近隣市町のゆるキャラたちも応援に駆け付けてくれ、訪れていた多くの参加者に癒やしを与えてくれました

主な内容

●平成24年度決算の状況・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・2～3頁
●財政健全化判断比率などの公表・・・・・・・・・・・・・・・・・・4頁
●平成25年度予算の執行状況・・・・・・・・・・・・・・・・・・・5頁
●2014さかえリバーサイドマラソン・・・・・・・・・・・・・・6～7頁
●台風26号の被害状況・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・8頁
●住宅用省エネルギー設備設置費補助金・・・・・・・・・・・・・・・9頁
●金属製品の回収も可能に　資源回収運動・・・・・・・・・・・・・10頁
●安食の酉市・いっさいがっさいフェスティバル・・・・・・・・・・11頁
●高齢者肺炎球菌ワクチン接種費用の一部を助成・・・・・・・・・・12頁
●健康よろず版・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・21頁

733号

編集・発行
栄町企画政策課 企画広報班
毎月1日発行
〒270-1592
千葉県印旛郡栄町安食台1-2
0476-33-7701(直通)
ホームページ
http://www.town.sakae.chiba.jp/

ひとが元気　まちが元気　みんなでつくる水と緑のふるさと　さかえ

平成24年度　決算の状況

一般会計ほか4特別会計全てが黒字

一般会計の歳入歳出決算は、歳入が70億2，781万1千円、歳出では67億8，998万6千円で、差し引きは2億3，782万5千円でした。この中には、平成25年度へ繰り越すべき財源として4，561万円が含まれていますので、平成24年度の一般会計の実質収支は、1億9，221万5千円の黒字となりました。

問合せ　財政課財政班（☎33）7702）へ。

歳入決算額 70億2,781万1千円

町税 25億105万3千円　　構成比 35.6%

（内訳）

区　分	24年度決算額
町民税	13億8,471万7千円
固定資産税	8億4,214万円
都市計画税	1億3,498万3千円
町たばこ税	1億244万5千円
軽自動車税	3,676万8千円

歳入の状況

区　分	24年度決算額	構成比
地方交付税	16億814万5千円	22.9%
県支出金	5億8,614万5千円	8.4%
町債	5億1,761万5千円	7.4%
国庫支出金	4億8,932万6千円	7.0%
繰越金	3億2,390万1千円	4.6%
繰入金	2億7,548万1千円	3.9%
地方消費税交付金	1億7,082万4千円	2.4%
分担金及び負担金	1億4,896万4千円	2.1%
諸収入	1億1,329万6千円	1.6%
地方譲与税	1億651万7千円	1.5%
使用料及び手数料	7,155万7千円	1.0%
財産収入	4,009万1千円	0.6%
自動車取得税交付金	3,028万7千円	0.4%
ゴルフ場利用税交付金	1,473万9千円	0.2%
地方特例交付金	855万5千円	0.1%
配当割交付金	712万9千円	0.1%
利子割交付金	636万2千円	0.1%
交通安全対策特別交付金	334万6千円	0.1%
寄附金	241万6千円	0.0%
株式等譲渡所得割交付金	206万2千円	0.0%

町民1人当たりに使われたお金 304,784円

一般会計決算額
（67億8,998万6千円）
÷
平成25年3月31日現在人口
（22,278人）

※東日本大震災の発生により、平成23年度においては緊急的に災害復旧事業に関連した歳入歳出が膨大しましたが、平成24年度については、これに関連する歳入歳出が共に激減しています。その一方で、財源調整としての財政調整基金を活用（繰入金、積立金）したことにより歳入歳出が共に増加しました。その結果、歳出決算の規模としては平成23年度と比べて大差はありませんでした

歳出決算額 67億8,998万6千円

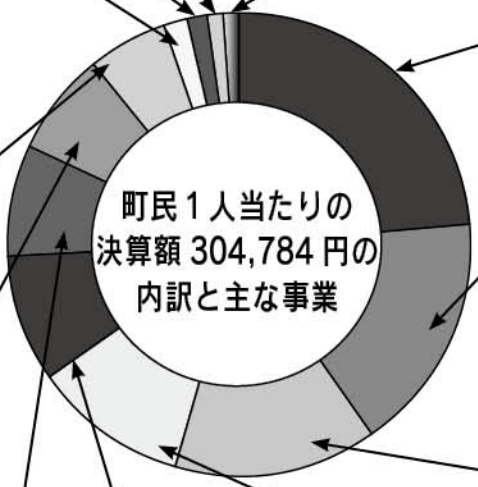
（目的別歳出の状況）

区　分	24年度決算額	構成比
民生費	16億861万3千円	23.7%
総務費	11億2,704万4千円	16.6%
公債費	9億8,075万7千円	14.4%
教育費	7億3,573万1千円	10.8%
衛生費	6億238万5千円	8.9%
消防費	5億2,165万1千円	7.7%
土木費	4億9,001万4千円	7.2%
諸支出金	3億7,151万2千円	5.5%
農林水産業費	1億876万2千円	1.6%
議会費	1億627万8千円	1.6%
災害復旧費	7,759万2千円	1.1%
商工費	5,964万7千円	0.9%

（性質別歳出の状況）

区　分	24年度決算額	構成比
人件費	20億618万円	29.6%
公債費	9億8,075万7千円	14.4%
物件費	10億1,462万9千円	14.9%
扶助費	8億5,243万4千円	12.6%
繰出金	7億68万5千円	10.3%
補助費等	4億9,392万9千円	7.3%
普通建設事業費	2億1,081万2千円	3.1%
積立金	3億9,151万2千円	5.8%
投資及び出資金貸付金	4,169万1千円	0.6%
維持補修費	1,609万4千円	0.2%
災害復旧事業費	8,126万3千円	1.2%

このような事業に使われました



議会費　4,771円

議員活動支援事業／議会情報公表事業

災害復旧費　3,483円

災害復旧事業

商工費　2,677円

商店経営健全化支援事業／観光プロモーション事業／観光資源の整備・活用事業

農林水産業費　4,882円

生産基盤整備事業／農業委員会運営事業／水田の有効活用事業／地産地消推進事業

民生費　72,206円

子ども手当支給事業／障害者自立支援事業／後期高齢者医療事業／介護保険給付事業／保育サービス事業

諸支出金　16,676円

基金への積立て金

総務費　50,590円

公共施設維持管理事業／循環バス利用環境整備事業／住民税賦課事業／広域行政連携事業／犯罪のないまちづくり推進事業／定住・移住促進事業

土木費　21,995円

公園等管理事業／建築指導事業／道路整備事業／地籍調査事業／町道維持管理事業／住宅対策事業

公債費　44,024円

借入金の返済

消防費　23,416円

通信指令事業／救急救助活動事業／防災行政無線管理事業／火災活動事業／水防防御対策事業

衛生費　27,039円

廃棄物の広域処理事業／廃棄物収集・運搬事業／予防接種事業／がん予防対策事業／母子健康管理支援事業

教育費　33,025円

学校教育施設整備事業／個に応じた授業改善推進事業／私立幼稚園就園奨励費補助事業／ふれあいプラザ施設管理・運営事業／給食事業／龍角寺古墳群指定・調査整備事業／小・中学校再編事業

特別会計決算の状況

一般会計のほかに4つの特別会計があり、それぞれの決算の状況をお知らせします。

会　計　名	歳　　入	歳　　出	歳入歳出差引残高
国民健康保険特別会計	27億781万2千円	26億5,214万2千円	5,567万円
後期高齢者医療特別会計	1億6,237万9千円	1億6,205万4千円	32万5千円
介護保険特別会計	12億781万8千円	11億8,351万2千円	2,430万6千円
公共下水道事業特別会計	8億4,017万3千円	8億2,277万9千円	1,739万4千円

※特別会計は、特定の事業をより円滑に進めるために一般会計と区別して収支経理を行うもので、条例によって設けることができる会計制度です

ふるさと応援寄附金について

平成24年度の「ふるさと応援寄附金」は、1,415,886円で、安全で安心な活力あるふるさとづくり推進のため、有効に活用させていただきました。

財政健全化判断比率などの公表

「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」は、自治体の財政状況のチェックおよび財政悪化に対する早急な対処のための仕組みを設けることで、自治体の財政破綻を未然に防ぐことを目的に制定されました。

平成24年度決算の数値を基に算定した、健全化判断比率と公営企業（公共下水道事業特別会計）の「資金不足比率」は、全ての比率が健全段階であるということになりましたが、依然として厳しい財政状況に変わりはありません。

今後も引き続き、健全な財政運営に努めていきます。

問合せ　財政課財政班（☎㉝7702）へ。

健全化判断比率

区　分	栄町の比率	早期健全化基準	財政再生基準
実質赤字比率	－　※	15.0%	20.0%
連結実質赤字比率	－　※	20.0%	30.0%
実質公債費比率	13.5%	25.0%	35.0%
将来負担比率	59.4%	350.0%	

※いずれにおいても黒字で、赤字比率は算定されないため、「－」表示となっています

資金不足比率

区　分	栄町の比率	経営健全化基準
公共下水道事業特別会計	－　※	20.0%

※黒字により、資金不足比率は算定されないため、「－」表示となっています

実質赤字比率…福祉／教育／まちづくりなどの施策を行う町の一般会計の赤字の程度を指標化し、一般会計の財政運営の状況を示すものです

連結実質赤字比率…一般会計のほか、国民健康保険／介護保険／後期高齢者医療などの特別会計や公営事業会計（公共下水道事業特別会計）の全ての会計の赤字の程度を指標化し、町全体の財政運営の状況を示すものです

実質公債費比率…借入金の返済額およびこれに準じる額の大きさを指標化し、資金繰りの危険度を示すものです

将来負担比率…町債の借入金残高や、将来負担する可能性のある負債の程度を指標化し、将来、財政を圧迫する可能性が高いかどうかを示すものです

資金不足比率…公営企業の資金不足を料金収入などと比較して指標化し、経営状況を示すものです

その他の主な財政指標

平成24年度決算は黒字となり、また健全化比率も全て健全段階にありますが、いまだ厳しい財政状況となっています

●経常収支比率

栄　　町【24年度】	98.6%
県内平均【23年度】	89.0%

●地方債残高比率

栄　　町【24年度】	195.5%
県内平均【23年度】	148.4%

経常収支比率

町の財政構造の弾力性を表す指標で、町税や交付金など毎年経常的に入ってくる財源が、人件費、公債費や維持費など毎年経常的に支出される項目にどれだけ充てられているかを示すものです。栄町は98.6%で県内で一番高く、残り1.4%しか自由に使う財源がないとも言えます

地方債残高

将来償還すべき地方債現在高の標準財政規模（町税や交付金など標準的な状態で見込まれる収入の規模を示すもの）に対する割合です。栄町は平成19年度に比べ39.4ポイント改善していますが、他の市町村に比べるとかなり高い状況となっています

財政事情の公表

平成25年度予算の執行状況

執行率は9月30日現在
37.9%

皆さんが納めた税金／国や県からの支出金／地方交付税／町債など、町に入ってくるお金（歳入）がどのように使われたか（歳出）を知っていただくため、町の財政事情を公表しています。

今回は、平成25年度予算の9月30日現在の歳入歳出の状況について、項目別にお知らせします。なお、平成24年度からの繰越し分が含まれています。

一般会計（9月30日現在）

単位：千円

歳入	予算現額	収入済額	収納率(%)
町税	2,357,916	1,317,553	55.9
地方譲与税	108,212	29,219	27.0
利子割交付金	6,173	2,661	43.1
配当割交付金	6,746	2,546	37.7
株式等譲渡所得割交付金	2,023	0	0.0
地方消費税交付金	176,204	98,227	55.7
ゴルフ場利用税交付金	15,689	6,440	41.0
自動車取得税交付金	30,688	22,097	72.0
地方特例交付金	8,260	8,260	100.0
地方交付税	1,457,478	1,045,672	71.7
交通安全対策特別交付金	3,327	1,692	50.9
分担金及び負担金	151,376	62,521	41.3
使用料及び手数料	75,449	25,969	34.4
国庫支出金	876,807	167,266	19.1
県支出金	532,391	70,972	13.3
財産収入	29,976	6,383	21.3
寄附金	1,000	101	10.1
繰入金	262,275	0	0.0
繰越金	237,860	237,825	100.0
諸収入	63,720	13,259	20.8
町債	774,270	0	0.0
合　計	7,177,840	3,118,663	43.4

歳出	予算現額	支出済額	執行率（%）
議会費	106,225	57,340	54.0
総務費	991,300	417,641	42.1
民生費	1,780,553	677,951	38.1
衛生費	616,929	249,261	40.4
農林水産業費	119,348	43,359	36.3
商工費	71,585	39,488	55.2
土木費	1,058,738	250,490	23.7
消防費	476,818	195,742	41.1
教育費	824,735	315,990	38.3
公債費	968,371	473,095	48.9
諸支出費	153,238	0	0.0
予備費	6,800	0	0.0
災害復旧費	3,200	145	4.5
合　計	7,177,840	2,720,502	37.9

特別会計（9月30日現在）

単位：千円

会計名	予算現額	収入済額	収納率（%）	支出済額	執行率（%）
国民健康保険特別会計	2,632,299	1,239,694	47.1	1,097,827	41.7
後期高齢者医療特別会計	163,371	58,288	35.7	33,829	20.7
介護保険特別会計	1,335,467	516,576	38.7	501,630	37.6
公共下水道事業特別会計	900,921	285,535	31.7	233,114	25.9

町債の現在高（9月30日現在）

単位：千円

区　分	9月末現在高	年度末現在高見込み
総務債	1,161,204	1,071,777
民生債	8,619	7,777
衛生債	389,567	372,457
農林水産業債	26,884	27,646
土木債	379,267	607,974
消防債	552,395	556,223
教育債	1,301,035	1,245,108
災害復旧債	23,000	23,000
県貸付金	27,661	18,335
減税補てん債	347,632	303,163
税収補てん債	32,560	29,084
臨時財政対策債	3,472,997	3,787,884
合　計	7,722,821	8,050,428

基金の現在高

単位：千円

区　分	9月末残高	年度末現在残高見込み
財政調整基金	743,281	576,557
その他11基金	374,519	372,122
合　計	1,117,800	948,679

（9月30日現在）

問合せ　財政課財政班
（☎33 7702）へ。

2014さかえリバーサイドマラソン

と　き　平成26年2月9日(日)
※雨天決行
受付…7時30分～9時
ところ　ふれあいプラザさかえ

コース
ふれあいプラザさかえ～長門川～印旛沼～ふれあいプラザさかえ（ハーフ）

特徴
ふれあいプラザさかえをスタートし、長門川・印旛沼周辺の水辺の景観を楽しみながら走るハーフマラソンです。制限時間もたっぷりもうけられ、初心者にも楽しめるマラソン大会です

主な改正点
参加しやすく、平坦で走りやすいコースに改正
①10kmの部を新設
②町内参加者割引を拡大
※ハーフ／10km／5km／小・中学生の部
③給水所の増設（ハーフ）
④ファミリーマートからのエントリーが可能
⑤ウォーキングの部の当日エントリーが可能

特典
①グルメチケットでスイーツや特産品を楽しめます
②マッサージや味噌汁・ドリンクサービスなど特典多数あり

参加費
①健康なランナーなら誰でも参加できます
②参加申込書の誓約書に必ず捺印をして提出してください
③18歳未満の方は保護者の承諾（捺印）が必要です

参加資格
●一般ハーフの部
一般10kmの部
3，500円
※町内3，000円
●一般5kmの部
3，000円
※町内2，500円
●小・中学生の部
1，000円
※町内800円
●親子の部
2，000円
●ウォーキングの部
500円

早めの
お申し込みを！

申込み　12月13日(金)まで

※ウォーキングの部は、当日申込み可

①パソコン・タブレットPC スマートフォン・携帯電話から
●ＪＴＢスポーツステーション
https://jtbsports.jp/

●スポーツエントリー
http://www.sportsentry.ne.jp/

●エントリーセンター
http://www.tecnoplan.co.jp/

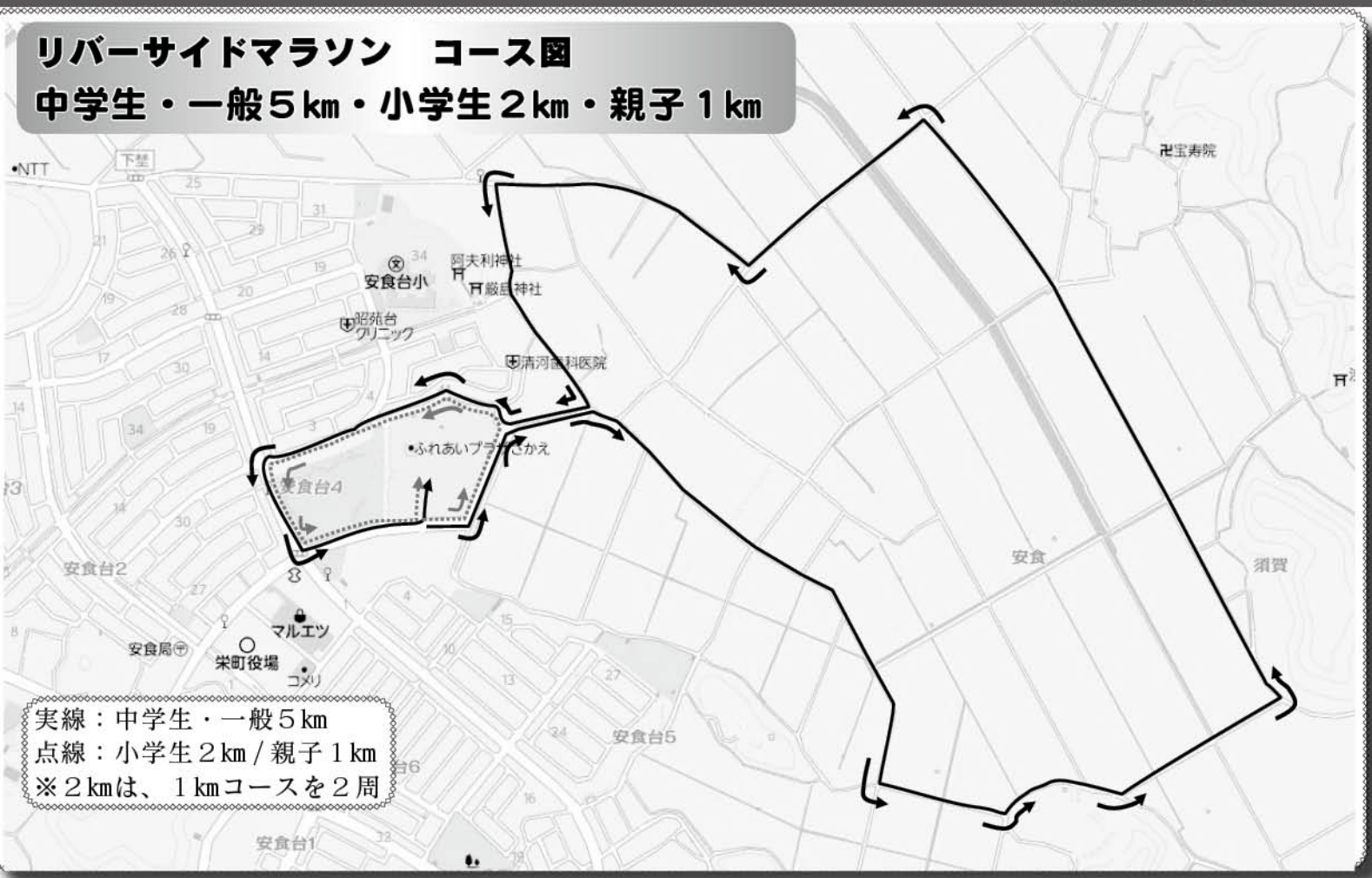
②コンビニエンスストア
ファミリーマートのファミポートで、スポーツエントリーの画面から申込み可能

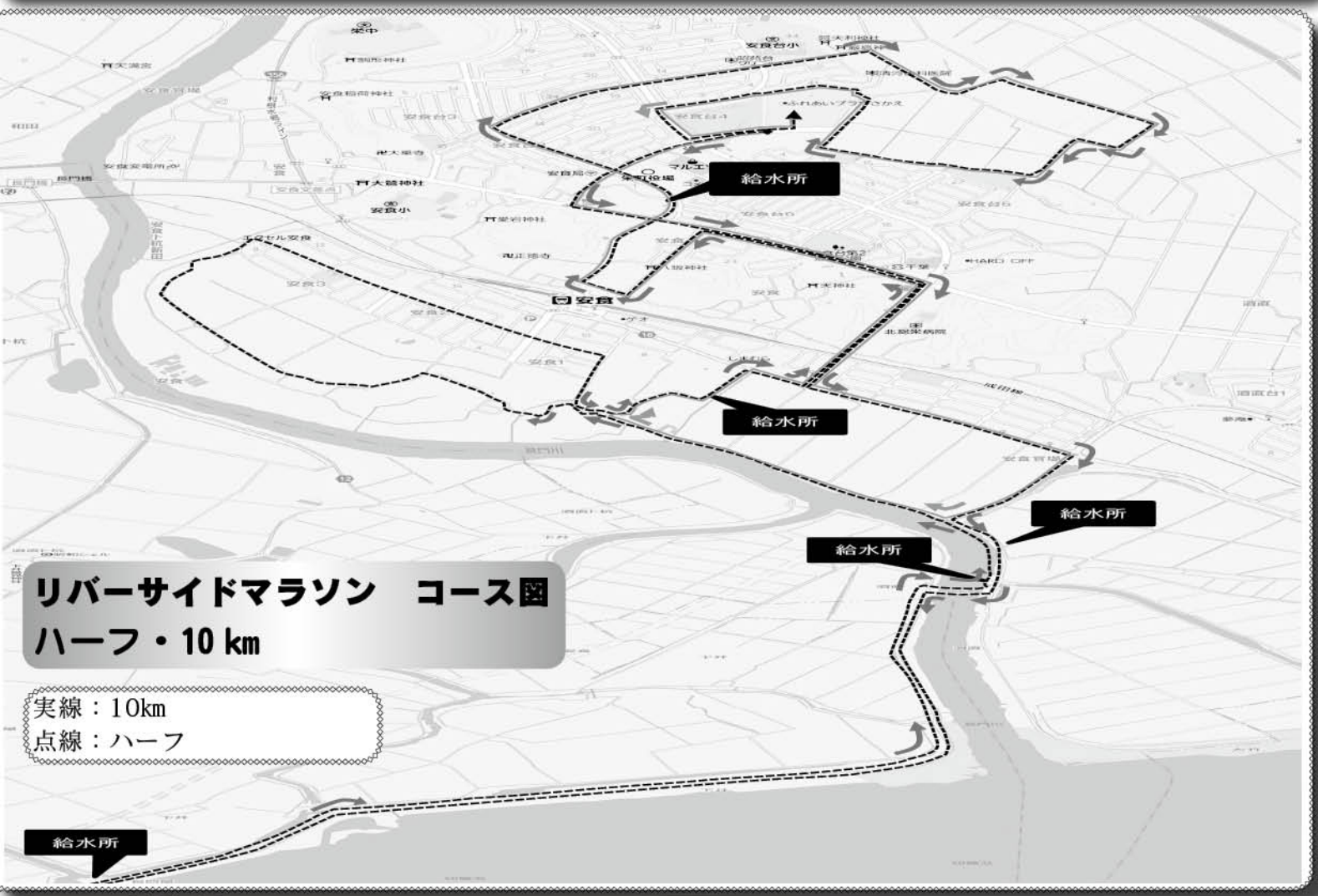
③申込書
所定の申込書に必要事項を記入し、参加費を添えて最寄りの郵便局から申込み
・申込書は、役場、ふれあいプラザさかえ、近隣市町の体育施設などに配布
・前年度の参加者全員に郵送
・大会事務局から希望者に郵送
・近隣で開催されるマラソン大会で配布

④電話
スポーツエントリー　☎0570-550-846
※平日10時～17時30分
※支払はコンビニエンスストアまたは、クレジットカード

問合せ　生涯学習課スポーツ振興班内マラソン大会事務局（☎㊿1112）へ。
※申込み後のキャンセル・部門の変更はできません。また、一度お支払いいただいた参加費は、一切返金できませんので、ご注意ください

リバーサイドマラソン　コース図
中学生・一般５km・小学生２km・親子１km





リバーサイドマラソン　コース図
ハーフ・10 km

台風26号の被害状況

先日発生した台風26号の被害は、人的被害はありませんでしたが、住宅被害など広範囲に渡り大きな被害となりました。なお、10月22日までの町内の主な被害状況は、左表のとおりです。

家屋の被害による「り災証明」の発行

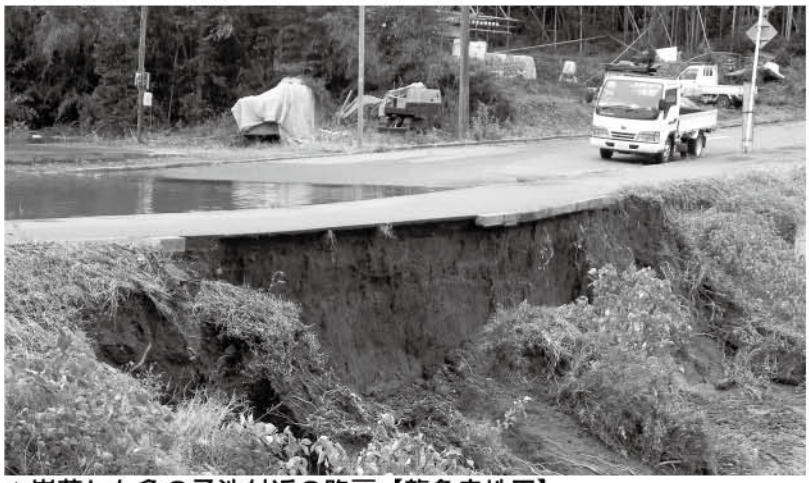
自宅に被害が発生し、保険金の請求などを行う際に必要となる「り災証明」は、消防署への申請書が必要となります。申請書は消防署にございますので、被害状況の写真を添付し、消防署に申請してください。

問合せ　消防防災課防災班（☎95-8983）へ。

10月22日までの主な被害状況

区分		件数
住宅被害	家屋一部損壊	2棟
	床上浸水	4棟
	床下浸水	6棟
がけ崩れ		10箇所
道路等	冠水、路肩崩落等	33箇所
河川	法面崩落等	8箇所
農地	田（埋没）	0.2ha
	畑（冠水）	12.5ha
避難世帯数	8世帯	
避難所開設	ふれあいプラザさかえ　悠遊亭 安食小学校・酒直小学校 麻生集会所・興津集会所	

▲大規模ながけ崩れが発生【興津地区】


▲崩落した亀の子池付近の路肩【龍角寺地区】

▲冠水した道路【須賀地区】

▲倒木により道路が寸断【矢口地区】

▲水位が上昇し危険な状態となった長門川【酒直機場】

住宅用省エネルギー設備設置費補助金

町では、地球温暖化の防止並びに家庭におけるエネルギーの安定確保およびエネルギー利用の効率化・最適化を図るため、住宅用省エネルギー設備を設置するかたに対して、設置費用の一部を補助します。

対象者

①既存または、新築の住宅に未使用の住宅用省エネルギー設備を設置するかた
②未使用の住宅用省エネルギー設備が設置された住宅を購入するかた
③店舗との併用住宅の場合は、居住面積が延床面積の２分の１以上であるかた
④設置した住宅に居住し、その住宅の所在地を住所とするかた
⑤町税を滞納していないかた

対象設備と補助金額

家庭用燃料電池システム（エネファーム）
上限 100,000 円
定置用リチウムイオン蓄電システム
上限 100,000 円
エネルギー管理システム（ＨＥＭＳ）
上限 10,000 円
※対象設備は、国の実施する補助制度の対象となっているものに限る

受　付

11月1日㈮から環境課窓口で受付
※申請は、契約締結後かつ工事着手前であることが条件（建売住宅は、契約締結後かつ引き渡し前）
※補助金予算額の範囲を超えた時点で受付を終了します
問合せ　環境課保全班（☎㉝7710）へ。

子育てお母さんの再就職支援セミナー

子育て中のお母さんを対象に、千葉県ジョブサポートセンターの相談員による、再就職支援セミナーを行います。セミナーを通じて、同じ境遇のお母さんたちと情報交換できる機会です。

とき　11月14日㈭・26日㈫
10時～12時30分
※どちらか1日のみの参加でも可
ところ　ふれあいセンター３階
視聴覚室※託児あり
参加費　無料
内　容
①自分が今後、どのような職について仕事をしていきたいか目標を持ち、その実現のためのキャリアプランの作成、保育施設の利用およびお母さんの仲間作り交流会
②再就職に必要なスキルとして、求人情報の収集、応募書類の書き方、面接の受け方、ビジネスマナーを学びます
※就職活動の実績として認められますので、「雇用保険受給者資格証」をお持ちのかたは持参してください
定　員　20名（予約制）
申込み　11月12日㈫まで
問合せ　アップＲ（☎㉟1152）または、福祉課子育て支援班（☎㉝7708）へ。

バランスボール活用講座

バランスボールを買ったけど「弾むだけの運動だけしかしていない」、「部屋の片隅で眠っている」といった状況になっていませんか？
バランスボールは、腰痛予防、ダイエット、筋トレなど様ざまな効果があります。
講座では運動実技だけでなく、どのような効果があるのかが分かる解説資料が付いてきます。これから始めるかたも一から学べる内容となっています。

とき　11月20日㈬
14時～16時
ところ　ふれあいセンター３階
音楽室①
持ち物　バランスボール
※持っていないかたには、無料で貸し出します
※バランスボールの空気は抜いて持参してください。電動空気入れを用意しています。
申込み　11月19日㈫まで
定　員　15名
問合せ　健康保険課健康増進班（☎㉝7707）へ。

金属製品の回収も可能に
資源回収運動

現在町内では、自治組織や子ども会、各小・中学校ＰＴＡなどの団体による資源回収を実施していますが、10月から下記の回収品目が追加になりました。

なお、各地区などの資源回収団体により回収品目の追加をしていない団体もありますので、詳しい回収品目については、各地区などの資源回収団体にお問い合せください。

問合せ　環境課資源班（☎㉝7710）へ。

現在の回収品目

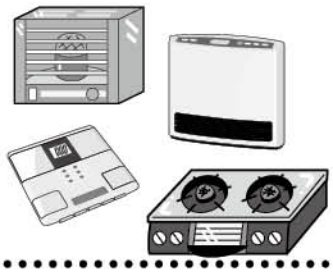
紙　類　新聞、雑誌、ダンボール
布　類　古着など
金属類　アルミ缶など

＋

追加の回収品目

台所用品
鍋・フライパン
お玉・包丁など

家電製品（家電リサイクル法製品を除く）
ストーブ・ファンヒーター・ガステーブル・ヘルスメーターなど



動物を飼うときは愛情と責任をもって

11月は、「動物による危害防止対策強化月間」です。動物を飼っているかたは、次の事項を必ず守りましょう。

避妊・去勢のすすめ

犬や猫を飼っているかたで、繁殖を希望しないかたは、避妊・去勢の手術をお勧めします。

犬の放し飼いはしない

公園などで犬を放しているなどの苦情が寄せられますが、犬の放し飼いは、人への危害や農作物の被害の原因となります。犬の放し飼いは絶対にしないでください。

犬の散歩

犬の散歩は引き綱をつけて、犬の急な動きを抑制できる人が行うようにし、犬の排せつ物は飼い主の責任で必ず始末してください。

猫は室内で飼いましょう

近隣の庭やゴミ荒らし、糞、鳴き声などの近所への迷惑が防げます。また、交通事故防止、迷い子、繁殖防止にもなります。

餌付け

飼い主がわからない犬や猫には、むやみに餌を与えないようにしましょう。

動物を飼えなくなった場合は

動物を何らかの理由により、どうしても飼えなくなった場合は、新しい飼い主を探すか、動物愛護センターなどにご相談ください。

動物をみだりに捨てると、動物が不幸になるばかりでなく、人への危害や自然環境に悪影響を及ぼすなどの大きな問題となります。

また、「動物の愛護及び管理に関する法律」により罰せられますので、決して捨ててはいけません。

問合せ　環境課保全班（☎㉝7710）または、千葉県動物愛護センター（☎㉝5711）へ。

安食の酉市

関東地方で最も遅い時期の「酉市」。恒例のカラオケや舞踊、熊手市が開催されます。

詳しくは、広報さかえ12月号でお知らせします。

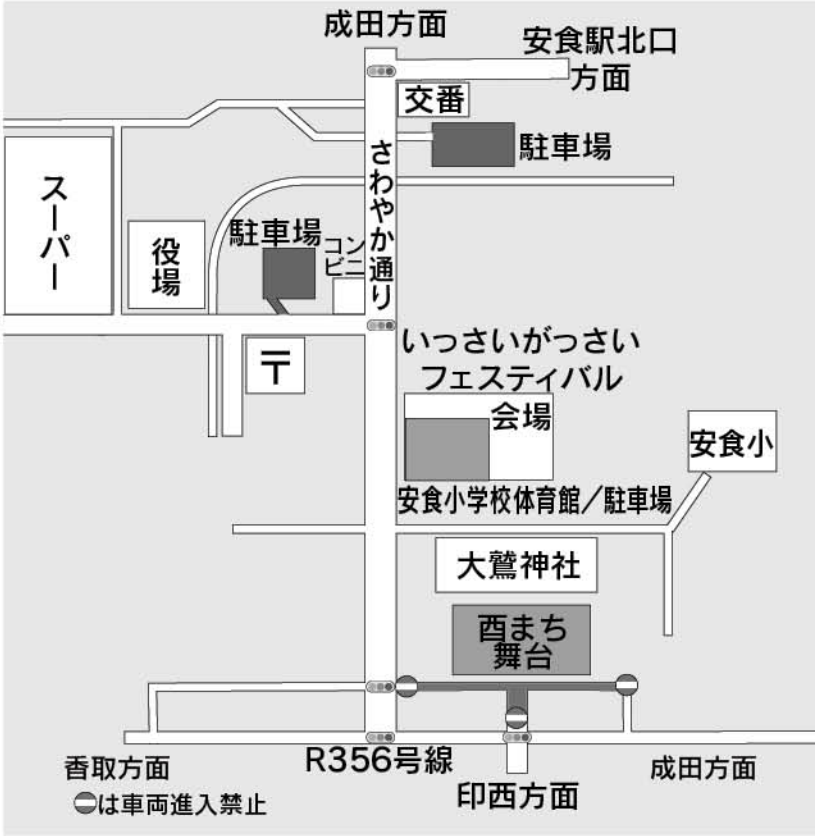
と　き　12月7日㈯～9日㈪
ところ　大鷲神社下広場
問合せ　酉市実行委員会事務局産業課商工労働班（☎㉝7713）へ。

いっさいがっさいフェスティバル

リサイクル品のバザーや恒例の餅つきも行います。

詳しくは、広報さかえ12月号でお知らせします。

と　き　12月8日㈰
ところ　安食小学校体育館および駐車場
問合せ　いっさいがっさいフェスティバル実行委員会事務局産業課商工労働班（☎㉝7713）へ。



バーベキューで婚活

町では、人口減少の抑制対策の一環として、男女の出会いの場を創出する「さか婚実行委員会」の活動を支援しています。「結婚には興味があるけど、なかなか出会いのきっかけがなかった」「いろんな人と合って話をしてみたい」などと思っている独身の皆さん、新たな出会いの場に一歩踏み出してみませんか？素敵な出会いを応援します。

と　き　12月8日㈰　15時30分～
ところ　ドラムの里前広場　※雨天決行
参加費　男性…5,000円　女性…2,000円
対象者　男性…28歳～45歳（町内在住者）
女性…25歳以上
定　員　男性15名　女性15名
※定員になり次第、締切る場合があります
申込み　町ホームページより申込書をダウンロードのうえ必要事項を記入し、11月22日㈮までにメール、郵送または、企画政策課窓口へ提出
問合せ　企画政策課政策推進班内さか婚実行委員会（☎㉝7701）へ。
✉kikaku@town.sakae.chiba.jp

在宅訪問歯科診療

町では、自宅で歯の治療が受けられる在宅訪問歯科診療を行っています。

対象者　在住で寝たきりなどの理由で通院が困難なかた
内　容　入れ歯、むし歯の治療および口腔衛生指導など
治療費　自己負担（保険診療適用）
※往診費用は無料です
申込み　随時
問合せ　健康保険課健康増進班（☎㉝7707）へ。

「住生活総合調査」にご協力を

国土交通省では、12月1日、全国各地で住生活総合調査を実施します。この調査は、住生活全般に関する実態や居住者の意向・満足度などを総合的に調査するもので、5年ごとに実施しています。

今回の調査は、10月に実施した「住宅・土地統計調査」にご回答いただいた世帯の中から一部の世帯を抽出し、改めてご依頼するものです。11月下旬から「調査員証」を携えた町職員が、対象となった世帯を訪問しますので、調査をお願いする皆さんには重ねてお手数をおかけすることになりますが、ご協力をお願いします。

問合せ　まちづくり課まちづくり班（☎㉝7719）へ。

高齢者肺炎球菌ワクチン接種費用の一部を助成

町では、高齢者肺炎球菌ワクチンの接種費用の、一部助成を行っています。このワクチン接種は、任意です。

対象者

①接種日に75歳以上で、町内在住のかた

②65歳から74歳のかたで、心臓・呼吸器の慢性疾患／腎不全／肝機能障害／糖尿病／慢性髄液漏の基礎疾患をお持ちのかた

助成回数

1回限り

助成費用

2，000円

※生活保護受給者は、接種費用の全額を助成します

助成方法

町内契約医療機関で、接種の際、接種料金から2，000円を差し引いた金額で接種できます

※止むを得ない事情で、町内の医療機関で接種できないかたは、健康保険課にお問い合わせください）

接種方法

接種を希望するかたは、印鑑をお持ちのうえ、健康保険課（⑦番）窓口までお越しください

町内定期予防接種協力医療機関

おがわ内科／桑原医院／後藤医院／中山胃腸科内科医院／北総栄病院

問合せ　健康保険課予防班（☎㉝7707）へ。

国民年金の後納制度　保険料の納付可能期間を延長

国民年金は、20歳から60歳までの40年の間、国民年金保険料を納めていただくことで、満額の老齢基礎年金を受給できる制度です。

しかし、保険料を納められなかった場合や、資格取得などの届出を忘れたことで国民年金の資格期間が抜けているような場合には、将来の年金受給額が少なくなったり、年金そのものが受給できなくなってしまうことがあります。

後納制度では、このような事態を避けるために、国民年金保険料の納められなくなった保険料について、納めることができる期間を過去2年から10年に延長するものです。後納制度が利用できるのは、平成27年9月30日までになります。

ただし、既に老齢基礎年金を受給しているかたや、65歳以上で老齢基礎年金の受給資格をお持ちのかたは、後納制度はご利用できませんのでご注意ください。

なお、後納制度は事前にお申し込みいただき、保険料が納められる期間を審査させていただくことになります。審査の結果、後納制度をご利用いただけない場合があります。

詳しくは、「国民年金保険料専用ダイヤル」または、お近くの年金事務所へお問い合わせください。

国民年金保険料専用ダイヤル

☎0570-011-050

※050または070から始まる電話でおかけになる場合は、☎03-6731-2015

受付時間

月～金曜日　8時30分～17時15分

第2土曜日　9時30分～16時

※月曜日（月曜日が祝日の場合は火曜日）は19時まで延長（祝日、12月28日～1月5日はご利用いただけません）

問合せ　健康保険課高齢者医療年金班（☎㉝7706）へ。

日本年金機構から

国民年金保険料は、全額が社会保険料控除対象です。年末調整や確定申告で国民年金保険料を申告する場合は、「社会保険料（国民年金保険料）控除証明書」の添付などが必要です。11月上旬に日本年金機構から送付されてますので、申告時まで大切に保管してください。

11月に送付される証明書の内容は、本年1月1日から9月30日までの間に納付した保険料と、年内に納付が見込まれる保険料の額となっています。また、年の途中から国民年金に加入した場合など、10月1日から12月31日の間に納付開始したかたの証明書は、来年2月上旬に送付される予定です。

問合せ　控除証明書専用ダイヤル
（11月1日～平成26年3月14日）
☎0570-070-117（ナビダイヤル）
※050または070-5※※、070-6※※で始まる電話（PHS）でおかけになる場合は☎03-6700-1130へ。

平成26年度 保育園入園希望の保護者へ 11月1日(金)から申請書を配布

保育園は、次の「入園要件」に該当するかたで、児童の保護者が就労、出産、疾病、病人の看護など、家庭で保育ができない場合、保護者に代って保育をする福祉施設です。

家庭で保育できるかたがいる場合や、集団生活に慣れさせる・小学校の入学準備などの理由では、入園の対象になりません。

入園の要件

保護者が、次のいずれかに該当する場合です。

①保護者が、昼間に居宅外で働いている場合

②保護者が、昼間に居宅内で、児童と離れて日常の家事以外の仕事を常時している場合

※①②については、1日4時間以上、月15日以上が条件となります

③保護者が妊娠中、あるいは出産後間もない場合（産前2ヵ月・産後3ヵ月）

④保護者が疾病、もしくは負傷、または心身に障がいを有している場合

⑤同居の親族に疾病、負傷、または心身に障がいがあるかたがいるため、保護者が長期にわたり常時看護にあたっている場合

⑥保護者が震災、風水害、火災その他の災害復旧にあたっている場合

⑦町長が認める前各号に類する状態にある場合

申請書配布場所

福祉課・安食保育園・みなみ栄保育園・子育て支援センターさくらんぼ・子育て情報交流館アップR。町ホームページからもダウンロードできます。

受付期限

町外の保育園を希望する場合…12月6日(金)

町内の保育園を希望する場合…平成26年1月31日(金)

提出先・問合せ

福祉課子育て支援班（☎33-7708）へ。

11月は、児童虐待防止推進月間です

さしのべた　その手がこどもの　命綱

児童虐待は、社会全体で解決すべき問題です。

児童虐待の定義

●身体的虐待

殴る、蹴る、投げ落とす、激しく揺さぶる、やけどを負わせる、おぼれさせるなど

●性的虐待

子どもへの性的行為、性的行為を見せる、ポルノグラフィの被写体にするなど

●ネグレクト

家に閉じ込める、食事を与えない、ひどく不潔にする、自動車の中に閉じ込めるなど

●心理的虐待

言葉によるおどし、無視、兄弟間での差別扱い、子どもの目の前で家族に対して暴力を振るう（ドメスティックバイオレンス）など

「虐待を受けたと思われる子ども」を見つけた場合は、ためらわずに子どもを虐待から救うための行動を起こすことが大変重要です。

あなたの連絡・相談が、子どもを守ると共に、子育てに悩む保護者を支援するための大きな一歩となります。

連絡・通報したかたの秘密は、法律で守られています。

※連絡は匿名でも可能です

連絡先　児童相談所全国共通ダイヤル（☎0570-064-000【24時間受付】）または、福祉課子育て支援班（☎33-7708）へ。

障がいのあるかたの就労を支援

平成25年4月に、『国等による障害者就労施設等からの物品等の調達の推進等に関する法律』が施行されました。

この法律は、障がいのあるかたの経済的な自立を進めるため、国や地方公共団体などが物品などの購入をする方法や目標金額などの方針を定め、物品やサービスを調達する際に、障がい者の就労施設などから優先的に購入するよう努めることとされています。

町では、その一環として、今年度から障害者就労支援事業としてNPO法人ねむの里に委託し、安食駅前の清掃を週2回実施していただいています。

なお、物品などに関する調達の方針やその結果は、町ホームページで確認できます。

問合せ　福祉課障害者福祉班（☎33-7708）へ。

特定健康診査・後期高齢者健康診査の個別健診

町では、集団健診を受診できなかったかたを対象に、平成26年3月31日まで個別健診を実施しています。1年に1回は、必ず健診を受けましょう。

対象者　・栄町国民健康保険に加入している40歳から74歳までのかた
・後期高齢者医療保険に加入している75歳以上のかた

個別健診医療機関　北総栄病院

申込み　必ず事前に電話予約をして受診してください

案内通知　5月上旬に、自宅に郵送された受診票をご利用ください（新たに国民健康保険・後期高齢者医療保険に加入されたかたや、受診票を紛失されたかたは、健康保険課へお問い合わせください）

健診日程表

期　間	平成26年3月31日㈪まで ※休診日を除く ※必ず事前に予約してください
ところ	北総栄病院 （☎㉟ 7788 または、☎㉟ 6811）
受付時間	9時30分～10時 14時30分～15時
料　金	栄町国民健康保険加入者…1,300円 後期高齢者医療保険加入者…無　料

注意事項　特定健康診査／後期高齢者健康診査を受診した場合、短期人間ドックの利用助成は受けられません

問合せ　健康保険課予防班（☎㉝ 7707）へ。

水と緑の運動広場を一時閉鎖します

12月16日㈪から平成26年3月31日㈪まで、水と緑の運動広場の改修工事を行うため、テニスコート・野球場・多目的広場および、駐車場・トイレが利用できなくなります。

期間中はご迷惑をおかけしますが、ご理解・ご協力をお願いします。

問合せ　生涯学習課スポーツ振興班（☎㉟ 1112）へ。

ゆるキャラグランプリ2013 龍夢（ドラム）くんに投票を！

投票期間　11月8日㈮まで

※一つのメールアドレスにつき1日1回投票することができます

下記のサイトにアクセスし、投票（応援）しましょう！

問合せ　企画政策課企画広報班（☎㉝ 7701）へ。

ゆるキャラグランプリ2013　検索

ポイ捨ては、やめましょう

町の顔である安食駅やその周辺に、心ない『ポイ捨て』が多く見受けられます。

ジュースなどの空き缶・空きびん、お菓子・パンなどの袋、レジ袋などは、きちんとルールを守って捨てましょう。

ボランティア団体「安食駅前美化清掃友の会」や、「ＮＰＯ法人ねむの里」のご協力により、安食駅周辺の美化活動を実施しています。

問合せ　環境課資源班（☎㉝ 7710）へ。

移動交番の開設

竜角寺台コミュニティーホール	
11月5日㈫	10時～11時30分
12日㈫	14時～15時30分
21日㈭	
26日㈫	

JA西印旛　とれたて産直館栄店	
11月4日㈪	14時～16時
20日㈬	
27日㈬	

房総のむら	
11月17日㈰	11時～13時
30日㈯	14時30分～16時30分

ふれあいプラザさかえ	
11月7日㈭	13時30分～15時
14日㈭	10時～11時30分
21日㈭	13時30分～15時
28日㈭	10時～11時30分

問合せ　成田警察署（☎㉗ 0110）
印西警察署（☎㊷ 0110）へ。

取り付けましたか？ 住宅用火災警報器

全ての住宅（戸建住宅、共同住宅）に義務付けられています。

町では、「栄町高齢者住宅用火災警報器設置事業」として無償の設置を行っていますので、まだ住宅用火災警報器を設置していない住宅は設置をお願いします。

〈設置対象〉

●年齢が75歳以上の独居のかた

●年齢が75歳以上のみで構成されている世帯のかた

※申請書は栄町消防本部にあります

※無償の設置は1世帯1つになっています

秋の全国火災予防運動

秋の全国火災予防運動が11月9日㈯から15日㈮まで行われます。

消すまでは　心の警報　ONのまま

問合せ　栄町消防本部予防班
（☎㊺8982）へ。

交通事故による多数傷病者対応訓練

10月5日栄町消防本部において、国道356号線で大型観光バスと乗用車の交通事故により、多数のけが人が発生したとの想定による訓練を行いました。

現場活動医療チームで日本医科大学千葉北総病院救命救急センター医師2名と看護師2名、けが人役で国際医療福祉専門学校の生徒20名が参加しました。

問合せ　栄町消防本部警防班
（☎㊺8983）へ。

▲医師や救急救命士などが、負傷者の重症度や緊急度を判断

防災メールに登録を

現在の登録状況

平成25年9月末現在の登録者数は2,856名です。

町の人口の約1割が登録していますが、「いざ」と言う時のために多くかたの登録をお願いします。

▲登録用QRコード

登録の手順

受信するためには、「利用者登録」が必要です。次の手順で登録してください。

①電子メールが使える環境（携帯電話／パソコンなど）から、登録用アドレスに内容を空欄のまま送信してください

登録用アドレス

k @ ske.171k.jp

バーコードを使用すると便利です。

②その後、登録するためのホームページアドレスが送信されてきますので、そのアドレスに接続し、手順に従って入力してください

③登録が完了したら、完了のメールが送信されてきて終了です

問合せ　消防防災課防災班（☎㊺8983）
総務課行政班（☎㊺1111）へ。

千葉県ＬＰガス協会印旛支部が発電機を寄贈

9月10日、千葉県ＬＰガス協会印旛支部高見支部長より、災害時における電力確保のため低圧ＬＰガス発電システム（ガス発電機）が寄贈されました。

問合せ　消防防災課防災班（☎㊺8983）へ。

▲寄贈されたガス発電機

中学生議員が町に関する問題を一般質問
第12回中学生模擬議会

10月15日に役場5階議場で、模擬議会が開催されました。

これは、栄中学校および栄東中学校から選ばれた、18名の中学生議員が日ごろから思っていた疑問などを質問し、町に答弁を求めました。

当日は、栄東中学校から選出された石原拓海議長【写真】の開会宣言後、中学生議員からは「学校の統合について」、「防犯灯の整備について」また、自分たちの身近な質問から「災害時の対応」といったものから「酉市について」といったものまで、幅広い質問が出され、保護者、教員、町議会議員らが見守る中、本議会を思わせるような熱のこもった議会となりました。

今回、参加した中学生議員は、この模擬議会を通して町の状況を知ることができ、町への関心が深まった議会となりました。

問合せ　企画政策課企画広報班（☎㉝7701）へ。

マ マ 喫 茶

と　き　11月15日㈮　12時～13時
ところ　ふれあいセンター3階　大会議室
内　容　・スピードランチメニューの試食会
・調理デモンストレーション
対象者　子育て中の母親とその子ども（母親のみの参加も可能です。また、2歳未満の子どもを連れてくる場合は、各自子どもの食べ物などを持参してください）
定　員　30人
参加費　母親…500円　幼児…100円
持ち物　箸、スプーン
申込み　11月11日㈪まで
問合せ　健康保険課健康増進班（☎㉝7707）へ。

日赤社資（活動資金）の報告

今年度も各世帯および法人・事業所の皆さんのご協力により、多くの善意が寄せられました。ありがとうございました。

社資総額　**1,503,837円**（9月末現在）

この社資は、「人の命と尊厳を守る」ことを目的に、医療救護活動や血液事業、国際的な紛争や災害被災者への救援活動など、様ざまな活動に活用させていただきます。

今後も、赤十字活動へのご理解、ご協力をお願いします。【日本赤十字社栄町分区】

問合せ　福祉課厚生高齢班（☎㉝7709）へ。

教育委員が決定

教育委員会は教育長を含む教育委員5人で構成され、任期は4年間となっており、町長が議会の同意を得て任命するもので、教育行政の基本方針や重要事項を審議する機関です。

この度、9月10日に開催した栄町議会で、次のかたが任命されました。（敬称略）

氏　名　野寺　郁子（再任）
任　期　10月1日～平成29年9月30日
問合せ　教育総務課総務班（☎㉝7716）へ。

新たに人権擁護委員を委嘱

10月1日付けで、法務大臣から次のかたが新たに人権擁護委員として委嘱されました。（敬称略）

氏　名　日暮　秀男
任　期　3年間

町の人権相談所

町では毎月人権相談所を開設し、「いじめ」や「家庭問題」、「差別」、「いやがらせ」などの人権上の問題や悩みごとなどの解決の促進を図っています。

秘密厳守で無料です。

※毎月第1月曜日
13時30分～16時（原則）
※11月は、5日㈫

町の人権擁護委員（敬称略）
川島　良子　（☎㊺2617）
大須賀　武次　（☎㊺1369）
日暮　秀男（☎㊺1292）

問合せ　総務課秘書人事班（☎㊺1111）へ。

～響き合う　二つの個性～
デュオ・レゾネコンサート

ソリストとして活躍する新進気鋭のふたりが、音の対話を通じて相手を感じ溶け合い「レゾネ（響き合う）」します。クラリネットとピアノという馴染みの深い楽器の魅力を感じることの出来るコンサートで㈶地域創造と（一社）日本クラシック音楽協会の協力によりお求め安いチケットとなっています。

と　き　11月30日㈯
開場…14時30分　開演…15時

ところ　ふれあいプラザさかえ　文化ホール

チケット発売　10月1日㈫から

入場料　**前売り**　**一般券**…1,500円・**学生券**…500円（18歳以下）・**レゾネ券**…1,000円（一般券2枚以上の同時購入券（例）：2枚同時購入で2,000円）
当日券　**一般券**…2,000円・**学生券**…1,000円

※小学生以上から入場できます

販売窓口　ふれあいプラザさかえ・ブックフェスタ（マルエツ安食台店1階）・ドラムの里・印西市文化ホール・白井市文化会館

プログラム
プーランク　クラリネット・ソナタ
ショパン　革命のエチュード（ピアノ独奏）
ブーレーズ　ドメーヌ（クラリネット独奏）
他

※演奏曲は、変更になる場合があります

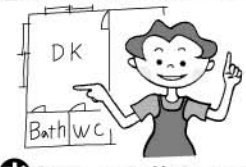
託児所　子育て情報・交流館アップR（予約制）（☎㊺1112）
主　催　栄町教育委員会・栄町
共　催　㈶地域創造
制作協力　（一社）日本クラシック音楽事業協会
問合せ　生涯学習課（☎㊺1112）へ。

【プロフィール】

クラリネット　亀井良信
第14回日本木管コンクールクラリネット部門第1位（2003年）あわせてコスモス賞受賞。1997年トゥーロン国際コンクール（クラリネット部門）スペディダム賞受賞

ピアノ　鈴木慎崇
第71回日本音楽コンクールピアノ部門第1位。あわせて野村賞、井口賞、河合賞受賞

水まわりでこまったらまずお電話を！



★水まわりのトラブル
排水つまり、トイレつまり、水漏れ
★リフォーム
システムキッチン、ユニットバス、床暖房
★器具の取替・修理
蛇口、流し台、洗面台、便器、給湯器

水をベースに住まいの快適を考える水まわりのリフォーム店
〔日曜・祭日承ります〕
リフォームスタジオ オオイシ
印旛郡栄町請方1019-3
携帯090-3406-2805　☎0476-95-1840

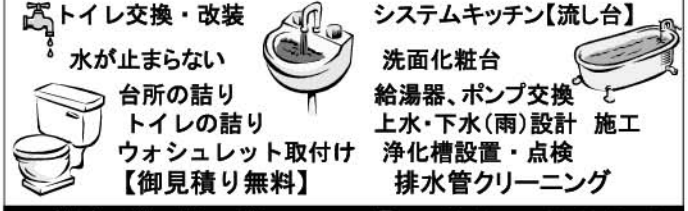
おがわ内科　電話80-2777
OGAWA MEDICAL CLINIC
JR安食駅改札口直進2分
各種予防接種・健康診断・健康相談

診療時間	月	火	水	木	金	土	日・祝
AM9:00~12:30	○	○	○	○	○	○	休
PM3:00~6:30	○	○	休	○	○	△	休

△ただし、土曜日はPM2:00~5:00
〒270-1516　印旛郡栄町安食1-18-23　駐車場12台有
11月7日㈭・26日㈫午後休診となります

新築、建替え、リフォーム等
住まいに関するお悩みがありましたら、お気軽にご相談下さい。
パナソニック太陽光発電認定施工店
外断熱工法・自然素材・長期優良住宅
髙野内建設（株）
aca
栄町安食字 田中2481-15
福島歯科さん隣
☎0476-95-0217（代）

水廻り．リフォームの事・何でもご相談下さい



蛇口交換・水漏れ
トイレ交換・改装
水が止まらない
台所の詰り
トイレの詰り
ウォシュレット取付け
【御見積り無料】
ユニットバス（浴槽）
システムキッチン【流し台】
洗面化粧台
給湯器、ポンプ交換
上水・下水（雨）設計　施工
浄化槽設置・点検
排水管クリーニング

（株）栄設備　☎95－3233
栄町安食台2－26－25　役場前

次期中間処理施設整備事業用地検討委員会について

印西地区環境整備事業組合では、新たな一般廃棄物中間処理施設（クリーンセンター）の用地選定の調査・審議を担当する「次期中間処理施設整備事業用地検討委員会」の会議をこれまで7回開催し、活発な意見交換がされてきました。

比較対象地の抽出手法などは、次のとおり決定しました。

公募　関係市町（栄町・印西市・白井市）の管内を対象に実施

関係市町村による推薦

公募と合わせて関係市町に適地の推薦依頼を実施

検討委員会による推薦

検討委員会自ら適地を推薦することは、今後の必要に応じて実施

なお、前回の計画で、当時の関係市村から推薦のあった用地（5ヵ所）は、用地の現状などを確認した後、比較対象地としての取り扱いを検討することとしました。

また、現在地（クリーンセンター用地）は、比較対象地として取り扱うこととしました。

現在、最終的に抽出された比較対象地を評価する、項目・基準・配点などの具体的な検討を進めています。

検討委員会への意見提出方法や、会議開催日程・会議資料・会議録・会議傍聴方法などは、組合のホームページに掲載していますのでご覧いただくか、直接お問い合わせください。

問合せ　印西地区環境整備事業組合印西クリーンセンター技術班（☎㊻2734）へ。

ストップ野焼き

廃棄物の野外焼却行為（野焼き）は、廃棄物処理法により禁止されています。

なお、野焼きとは法令に定められた構造基準を満たした焼却炉などの適切な焼却施設を使用せずに、廃棄物を焼却することで、次の行為が該当します。

①庭に置いたドラム缶や空き地でゴミを焼却する行為
②地面に穴を掘ってゴミを焼却する行為
③ブロックで囲んだ場所でゴミを焼却する行為
④扉や煙突の壊れた焼却炉でゴミを焼却する行為

焼却禁止の例外

風俗習慣上または宗教上の行事を行うために必要な廃棄物の焼却（どんど焼きなど）、農業、林業または漁業を営むためにやむを得ないものとして行われる廃棄物の焼却（農業者によるあぜ草、稲わら、もみがらなどの焼却）、軽微なたき火などの行為は焼却禁止の例外になります。

しかし、例外の行為であっても近くに人家がある場合などは、生活環境への配慮が必要で、煙などで近所から苦情が寄せられる場合は、行政指導の対象になりますので、ご留意ください。

問合せ　環境課保全班（☎㉝7710）へ。

グループホームはるかぜ
入居者募集中！
認知症介護の決定版
家庭的なきめこまかな介護で安心です！！
訪問介護もご相談ください。
お気軽にご相談下さい。
TEL 0120-100-982

印旛郡栄町竜角寺台4-18-1

リフォーム補助金始まりました
6月3日より補助金申請受付スタート！申請手続きお任せ下さい。
内容・詳細についてはお問い合わせ下さい。
＊御見積無料で承ります！
＊ご家族や環境に合った、快適・安心・エコな住まいをご提案します！
＊住宅のご相談やご不満、お気軽にお問い合わせ下さい。

有限会社　桜井管商店
栄町北434　救護にいくいく
TEL：0476-95-1919
http://951919.net
感謝を込めて　町内お食事券ご贈呈
地域の和が広がります様に…

お住まいに関するご心配事について
どんなことでもお気軽にご相談ください
台風シーズン、大木の処理、お受けいたします
栄町リフォーム補助金対応いたします

地元職人の集まりです
栄町建設協同組合
連絡先（栄町商工会内）
TEL85-1755 FAX95-7733

協働って？…知り合うことから始めよう！

このコーナーは、栄町元気づくり特派員に任命されている「ゴールデンボーイズ」の2人が、町内で活動している様ざまな団体を対象に、団体の活動内容や抱えている課題などを直接取材し、広報さかえに掲載することで協働によるまちづくりの輪を広げることを目的に連載します。

問合せ　住民活動推進課（☎㉝7705）へ。

【水と緑のチャリクルさかえ】

皆さん、こんにちば、ゴールデンボーイズです。

この団体は、「主に放置自転車をリサイクルしてレンタルし、栄町の水と緑を知ってもらうため、サイクリングを普及させる」そんな素敵な団体です。取組み開始は平成14年5月からで、昨年10周年を迎えた歴史ある団体。代表の梶川博子さんは、退職後、町のために何か始めようと思っていたら、ちょうど町で放置自転車が増え始めていた頃で、ここに目を当て、自分の大好きな自然に絡めてこの活動を始めました。最初は、運営資金などは自腹で、関係機関との交渉も手こずりました。そんな時、役場が作業場所を探してくれたりしたおかげでかなり助かったそうです。そこから、梶川さんたちの頑張りの甲斐もあり、活動は軌道に乗り、今は役場の力を借りずに独立した団体として活動しています。リサイクル作業は、毎月第1第3月曜日の13時から安食駅北口駐輪場の2階で活動しています。興味のあるかたは、ぜひ覗いてください。こちらでレンタルも出来ます。リサイクルした水と緑と太陽をイメージした、青、緑、赤の3色のカラーペイント自転車が栄町の自然の中を走る風景は最高ですね。イベントなどにも定期的に参加し、年4回のフリーマーケット出店や、10月20日に行われた住民活動ふれあいまつりにも参加しました。このように、皆で協力し合うことが、すごく楽しく、このおかげで全てが活動的な生活になれると梶川さんは語ってくれました。今は、団体の参加者の数、そしてレンタサイクルのニーズもちょうど良い割合で、充実しています。今後は、町の観光の役に立てればとのことです。素晴らしい活動ですよね。最後に梶川さんに、町の人へのメッセージを聞くと、「住民のかたには、家の中にいないで外に出てきて欲しいです。特に男性。」とおっしゃっていました。みんな、自ら何かを起こそうぜ！

ありがとうございました。

【取材…ゴールデンボーイズ】

▲笑顔で活動の楽しさを語ってくれた代表の梶川さん

入会キャンペーン
1カ月間無料
11/28迄の入会手続きで
最初の会費1ヵ月が無料

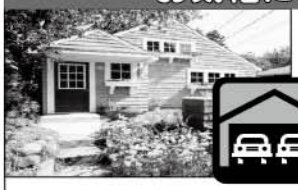
冬本番が来る前に
サァ！
『すぽすてでカラダづくり』

プールの中をユックリ歩いて
ジックリ体力つけて、シェイプアップ!!
仲間とワイワイやりながら
ロコモティブシンドロームなんて吹っ飛ばせ!!
まだまだ基礎代謝は上げられる

スポーツステーション ☎0476-95-3800
営業時間／月～金10:00～21:00 土～19:00　JR安食駅徒歩6分

近くててごろ安食りんどうホール
「心の癒し」となる葬儀をご提案いたします
「あんしんの会　会員募集」
入会金5,000円のみ（月々の会費は頂きません）
公営斎場葬・寺院葬・自宅葬　承ります
住所　印旛郡栄町安食3784－1
電話　0476－95－4444
２４時間受付中

エクステリア（外構工事）に関するお悩み
お気軽にご相談ください



お見積りは無料
★外構工事一式
★庭の改修工事
★左官　★タイル
★車庫（カーポート）
有限会社　肥後建商（印西市下井）
電話：0476-80-8117／FAX：0476-80-8116
携帯090-1127-4589　営業：岩舘まで
千葉県知事許可（般－18）第24757号

いつもありがとうございます
私事ですが海外出張の為、休業させて頂きます
期間　平成25年11月～平成26年5月
誠に勝手ですが、宜しくお願い致します
帰国後は通常営業致します
会社名　木村ガーデン
代　表　木村晶夫
住　所　栄町安食台4－17－14
連絡先　080－1043－7308

栄町放射線量測定結果

【測定日】10月3日・4日・7日

施設名	地　区	測定値			施設名	地　区	測定値		
		5㎝	50㎝	1ｍ			5㎝	50㎝	1ｍ
田中児童公園	安食	0.12	0.11	0.11	栄中学校（グラウンド）	安食	0.08	0.08	0.08
向台児童公園（砂場）	酒直台２	0.08	0.09	0.09	栄東中学校（グラウンド）	龍角寺	0.09	0.09	0.09
池下児童公園（砂場）	竜角寺台１	0.08	0.10	0.11	安食保育園（グラウンド）	安食	0.10	0.10	0.10
安食台第１近隣公園	安食台４	0.10	0.11	0.10	酒直幼稚園（グラウンド）	酒直台１	0.09	0.10	0.10
安食台第２近隣公園	安食台６	0.10	0.10	0.10	ながと幼稚園（グラウンド）	脇川	0.10	0.09	0.09
竜角寺近隣公園	竜角寺台２	0.10	0.11	0.11	町民Ａグラウンド	安食	0.07	0.08	0.08
南第１児童公園（砂場）	南ヶ丘１	0.08	0.11	0.12	町民Ｂグラウンド	和田	0.06	0.07	0.07
南第２児童公園（砂場）	南ヶ丘２	0.07	0.11	0.13	町民Ｃグラウンド	出津	0.09	0.09	0.10
前新田第１号児童公園（砂場）	安食３	0.07	0.07	0.07	水と緑の運動広場	新田	0.15	0.15	0.13
前新田第３号児童公園	安食１	0.10	0.10	0.09	役場玄関前駐車場	安食台１	0.09	0.09	0.09
矢口神明公園	矢口神明４	0.16	0.15	0.14	ふれあいプラザさかえ駐車場	安食	0.09	0.08	0.09
安食小学校（グラウンド）	安食	0.06	0.06	0.06	旧地域活動支援センター	麻生	0.14	0.14	0.14
酒直小学校（グラウンド）	龍角寺	0.06	0.07	0.07	ドラムの里（多目的広場）	龍角寺	0.10	0.10	0.10
北辺田小学校（グラウンド）	北辺田	0.15	0.14	0.13	上未高児童公園（砂場）	南ヶ丘２	0.07	0.11	0.12
竜角寺台小学校（グラウンド）	竜角寺台６	0.12	0.10	0.10	下堤外児童公園（砂場）	南ヶ丘１	0.07	0.09	0.10
安食台小学校（グラウンド）	安食台４	0.07	0.07	0.08	白山児童公園（砂場）	白山	0.10	0.09	0.09
布鎌小学校（グラウンド）	請方	0.10	0.10	0.10	平　　均		0.09	0.10	0.10

※測定値：50㎝、１ｍの高さは機器の電源を入れてから３分後に１回計測、その後30秒毎に４回計測し合計５回の平均値とし測定しています。５㎝の高さはセンサーを手持ちし、１分後に計測した値です

※町ホームページおよびチバテレビデータ放送（県内市町村情報）でも、ご覧いただけます

問合せ　環境課保全班（☎㉝7710）へ。

【単位：マイクロシーベルト／１時間当たり（μSv/h）】
日立ALOKA製γ線シンチレーション式サーベイメーター型名TCS-172B

貴金属の訪問買取りにご注意ください！

～法律が改正されました～

依頼をしていない訪問買取りは禁止されています。

ご不要な金・プラチナ製の指輪や
ネックレス・イヤリング・コイン・金歯を
売って、嬉しいお小遣いにしましょう！

開店１１年目、お陰様で買取り件数１５万件を超えました。

オフハウス安食店

0476-80-1237　営業時間10～20時

定額料金受付中！（タクシー並みの料金）

町内在住者優遇、病院への通院・入退院等にご利用ください

さかえ介護タクシー

対象病院は、町内医院・北総栄病院
成田赤十字病院・日医大病院です
（詳しくは、お問い合わせ下さい）

携帯　080-3555-0294

（栄町福祉タクシー券・障害者手帳提示で割引）

広報さかえに広告を掲載しませんか

1回　5,000円

縦…5.5㎝　横…9㎝

（他にも3つの大きさを用意しています）

申込みは毎月1日。翌月の広報紙に掲載されます

申込み・問合せ　役場3階 企画政策課 企画広報班　電話　33-7701（直通）

結婚のための出会いの提供

あなたもまだまだ間に合います

中国人女性専門の紹介です

・純粋で家族を大事にし、年長者を敬う
・漢字に馴染んでいるので、日本語が覚えやすい
・日本在住の女性なら言葉の心配は要りません

◎安心サポート
・お見合いからご成婚まで
◎安心料金で後悔なし
《現在入会金無料・月会費無し》

ご両親を安心させたい方
人生の決断時
今ですよ

栄町・電話　090-9804-8473担当堀
E-mail:n-otasuke@y2.dion.ne.jp梅花meihua

みんなで力を合わせた身体と心の健康づくり

町で展開する、「みんなで力を合わせた身体と心の健康づくり」の統一ロゴマークとして作成しました。
日常生活の中で健康を意識する、あるいは障害や加齢による影響が身体に現れても前向きに暮らしていくなど、「町民のプラス思考」による健康づくりを応援し、推進するものです。

ぷ ぷ ら す す

健康よるず版

血管ボロボロ・血液ドロドロ！実は怖い糖尿病

糖尿病は「血液のなかに含まれる糖分が多くなる病気」で、その状態が続くと血管に障害が出やすくなります。

糖尿病の症状は、初期の段階ではほとんど自覚症状がありません。進行すると網膜症による失明や、腎不全によって透析が必要な生活になるなど、日常生活に大きな影響を及ぼしかねない病気にまで発展することもあります。

１年に１度は必ず健康診断を受け、自身の血液の状態を確認することが大切です。また、糖尿病を予防するために生活習慣を見直してみましょう。

糖尿病を予防するためには

糖尿病にならない生活習慣

●食　事

◇１日３食栄養バランスの良い食事をする
◇腹七分目で食べ過ぎない
◇野菜や海藻類をたっぷり食べる
◇間食は控えめにする

●運　動

◇自分が楽しく気軽に続けられる運動を行う
◇ウォーキングなどの有酸素運動が効果的（やや息がきれるくらいのペース）
◇筋力をつけてエネルギー消費を高める

●酒・たばこ

◇お酒は適量に
※１日の目安：日本酒１合、ビール中瓶１本、ワイン（グラス２杯）、ウイスキー（ダブル１杯）、焼酎2/3合
※女性や高齢者は、この半分が適量です
◇休肝日をつくる
◇たばこは控える

●休　養

◇積極的に休養をとる
◇趣味をつくる
◇十分な睡眠をとる

健診結果から糖尿病リスクを知ろう

糖尿病は、血糖値やHbA1Cより診断します。HbA1Cは、過去１～２ヵ月の平均的な血糖の状態を表し、6.5%以上だと糖尿病が強く疑われます。また、5.6%以上のかたは糖尿病予備群となります。

町では、保健師や管理栄養士による個別相談や糖尿病予防教室を開催しています。該当するかたは健康保険課までご相談ください。

日ごろの生活を見直して、糖尿病を予防し元気なからだを保ちましょう。

問合せ　健康保険課健康増進班（☎33 7707）へ。

11月11日は鮭の日　「鮭と山芋ののっけどんぶり」

健康レシピ

材　料　甘塩鮭（一口大に切る）２切れ・酒小さじ２・長いも（すりおろす）150ｇ・青じそ（細切り）２枚・ごはん茶碗２杯分・きざみのり適宜・しょうゆお好みで

作り方　❶鮭は耐熱皿に入れて酒をふる。ラップをふんわりかけ、レンジで約１分30秒加熱する
❷①をレンジから取り出し、鮭に長いもを等分にのせ、ふんわりとラップをかけ、さらに３～４分加熱する
❸どんぶりにご飯をもり、②をのせ、のり、しそをかける。お好みでしょうゆをかけて食べる。

●鮭という漢字は魚偏に「圭」と書きます。「圭」の字を分解すると「十一十一」になることから、11月11日は「鮭」の日とされています。鮭の赤色はカロチノイド色素のアキスタキサンチンです。老化やがんの引き金となる活性酵素から、体を守る抗酸化力が極めて高い栄養成分です

問合せ　健康保険課健康増進班（☎33 7707）へ。

幼児健診・相談

問合せ　健康保険課健康増進班（☎33 7707）へ。

健診名	とき	受付	対象者	ところ	備考
5・6ヵ月児 モグモグ教室 （離乳食）	11月1日(金)	9時30分～45分	平成25年5月／6月生まれの子	ふれあいセンター 3階　音楽室①	参加費：100円 身体測定・離乳食の進め方など
10・11ヵ月児 ハミガキ教室	11月8日(金)	9時30分～45分	平成24年12月／25年1月生まれの子		歯ブラシの選び方・各種相談（希望者）・子どもの靴の選び方
1歳6ヵ月児 健康診査	11月21日(木)	9時30分～45分	平成24年4月／5月生まれの子	ふれあいセンター 3階　大会議室	内科・歯科診療／身体測定／保健・栄養・歯科相談

予防接種

問合せ　健康保険課予防班（☎33 7707）へ。

予防接種名	対象者	注意事項
ヒブワクチン	平成25年9月生まれの子と、接種が終了していない5歳未満の子	未接種のかたは、健康保険課（⑦番窓口）まで、予診票を受け取りにお越しください ※子宮頸がん予防ワクチン接種を積極的にはお勧めしていません。接種にあたっては、有効性とリスクを理解したうえで受けてください
小児用肺炎球菌ワクチン		
子宮頸がん予防ワクチン	小学6年生～高校1年生相当年齢の女子	
四種混合 （ジフテリア・百日せき・破傷風・不活化ポリオ）	平成25年8月生まれの子と接種が終了していない7歳6ヵ月未満の子	平成24年8月以降生まれのかたは、三種混合ワクチンと不活化ポリオワクチンではなく、原則として四種混合ワクチンを接種します
不活化ポリオ	接種が終了していない7歳6ヵ月未満の子	以下に該当するかたは、健康保険課へご連絡ください **①予防接種の際に保護者が同伴できないかた** 接種する児の健康状態を熟知している親族の同伴が必要です。この場合、委任状が必要です **②転入されたかた** 町以外の予診票は使用できません。必ず、予防接種の実施状況をお知らせのうえ、町の予診票をお受け取りください **③町外の医療機関で予防接種を受けるかた** 町の予診票が使用できるか確認が必要です
三種混合 （ジフテリア・百日せき・破傷風）		
BCG	平成25年6月生まれの子と接種が終了していない8カ月未満	
麻しん風しん混合1期	平成24年11月生まれの子と接種が終了していない2歳未満の子	
麻しん風しん混合2期	小学校就学前の1年間 （幼稚園・保育所などの年長児）	平成25年度中に、必ず接種してください
日本脳炎1期	満3歳～7歳6ヵ月未満	**※日本脳炎特例措置について** 平成7年4月2日から平成19年4月1日生まれのかたは、20歳未満に1期の不足分および2期1回の接種が可能になりました。接種が必要なかたは健康保険課（⑦番窓口）まで、予診票を受け取りにお越しください
日本脳炎2期	9歳～13歳未満	
二種混合 （ジフテリア・破傷風）	小学6年生	平成25年度中に、必ず接種してください

介護者への腰痛予防講座

効率的な人の動き（運動力学）を考えた介護方法など実際の道具を使って実演します。

なお、本講座は㈱フランスベッドの協力を得て行うものです。

とき　11月28日(木)　10時～12時
ところ　ふれあいセンター1階　ロビー
申込み　11月22日(金)まで
定員　30名
問合せ　健康保険課健康増進班（☎33 7707）へ。

はいはい競争

いっさいがっさいフェスティバルで「はいはい競争」を行います。お子さんの成長を会場の皆さんと一緒に盛り上げ、楽しいひと時を過ごしませんか。

とき　12月8日(日)　10時30～11時
集合　10時15分
ところ　安食小学校体育館ミーティングルーム
内容　7m程度の距離をはいはいし、保護者のもとへ到着する順番を競います
※参加賞あり
申込み　12月6日(金)まで
問合せ　健康保険課健康増進班（☎33 7707）へ。

アップR ☎／FAX(85)1152

アップR 検索

11月の休館日

4日(月)・5日(火)・7日(木)午後
11日(月)・18日(火)
24日(日)・25日(月)

子育て情報・交流館アップR（ふれあいセンター1階）は、子育て中のかたが、情報を交換したり、子育ての悩みを話したりなど、親子で楽しく過ごせる施設です。
気軽に遊びに来てください。

【開館時間】
9時～12時／13時～15時30分

すこやかタイム

と　き　11月12日(火)　10時～15時
身体測定　10時～11時30分
健康相談　10時30分～11時30分
※健康相談の受付は、11時まで
ところ　ふれあいプラザさかえ　悠遊亭

のびのび広場

と　き　11月14日(木)・26日(火)
10時～15時
ところ　ふれあいプラザさかえ　悠遊亭

おでかけ文庫 キャンディーボックス

と　き　11月22日(金)
10時30分～11時30分
ところ　ながと幼稚園

うた＆パネルシアター

と　き　11月10日(日)10時30分～11時30分
ところ　ふれあいセンター3階　視聴覚室
定　員　30組（要予約）

子育て支援センター「さくらんぼ」【安食保育園内】(☎(80)1885)

○プチさくらんぼ
と　き　11月13日(水)
14時30分～15時30分
○ホップステップさくらんぼ
と　き　11月13日(水)　11時～12時
○公園であそぼう
と　き　11月27日(水)
10時30分～11時30分
ところ　安食台第2近隣公園
○にこにこタイム
と　き　11月7日(木)　11時～12時
いっしょに遊ぼう！
と　き　11月21日(木)
11時30分～12時30分
内　容　作って遊ぼう・パネルシアター

ミッキールーム【酒直幼稚園】(☎(95)4333)

○ごっこ遊びに参加してね！
と　き　11月8日(金)
10時10分～11時
ところ　2階　ホール

我が家の育メン家事メン

パ　パ　清水　哲朗（てつろう）さん
お子さん　七望（ななみ）ちゃん（7歳）
希望（のぞみ）ちゃん（4歳）
琢朗（たくろう）くん（1歳）

○コメント
平日はなかなか会えないので、休みの日は時間をとって一緒に遊ぶようにしています。みんなで旅行に行くのも楽しみの一つです。今度は何して遊ぼうかなぁ～

○パパからのメッセージ
小学校や幼稚園、習いごとなどでだんだん休みを合わせるのが難しくなってきたけど、また家族みんなで楽しく過ごそうね。
（アップRより）

お子さんといる時間を何よりも大切にしているパパの様子がうかがえます。今度はどこにお出かけするのかな。楽しいおみやげ話、聞かせてくださいね。

房総のむら

☎95 3333

11月の休館日

5日(火)・11日(月)
18日(月)・25日(月)

●ふるさとまつり
11月3日(日)・(祝)
房総のむら友の会との共催。恒例の餅まきの他、ちんどんや江戸曲独楽、祇園囃子に神輿など、賑わいをみせる文化の日！どなたでも入場無料です。

●地域感謝デー
11月23日(土)・(祝)
千葉県に在住・在勤のかたは入場無料。天真正伝香取神道流の演武を行います。

●企画展「印旛沼周辺の漁と食」
11月24日(日)まで
現在風土記の丘資料館で、企画展「印旛沼周辺の漁と食」を開催しています。最終日の11月24日には、ギャラリートークや「なまずのひっこかし料理」無料試食会など、関連行事を行います。

●古代塩作り
11月9日(土)
復元した土器で、グループごとに鹹水（塩水）を煮て塩を作ってみます。できた塩は、持ち帰れます。

●里山観察会
11月16日(土)
千葉県立中央博物館の古木達郎氏を講師に迎え、「コケ植物」の観察会を開催します。

●凧作り
11月17日(日)
竹ひごの骨に和紙を貼り、糸を付けて武者絵の角凧を作ります。凧揚げの練習もします。（体験時間5時間）

●竹の皮ぞうり作り
11月20日(水)・24日(日)
竹の皮を使って、ぞうりを作ります。縄ない、鼻緒作り、編み込みの一連の作業を行います。（体験時間5時間30分）

※体験予約の受け付け
10月～12月の体験予約を受付中です。平成25年度版「体験のしおり」も販売中です。

ドラムの里

☎80 0010
FAX 80 0011

木もれ日レストラン：10時～17時
四季彩館（☎80 0014）：10時～17時30分
交流館／情報館　：9時～18時

メール：npokankou@catv296.ne.jp

11月の休館日

5日(火)・11日(月)
18日(月)・25日(月)

ドラムの里フェスタ
とき　11月3日(日)・(祝)　10時～15時
※雨天決行
ところ　ドラムの里前広場
内容　各種模擬店・フリーマーケット

ドラムの里マルシェ
とき　11月24日(日)　11時～15時
ところ　ドラムの里前広場
内容　マルシェ限定グルメ販売
※マルシェ出店者募集

ドラムサロン
とき　11月23日(土)　15時～16時30分
ところ　交流館
講師　小川　陽子
テーマ　「気楽に終活カフェ」：医療・遺言・相続などのお話し
参加費　500円（コーヒーお菓子付）

先人たちの足跡

No.171

問合せ　生涯学習課　☎95 1112

養蚕業時代を振り返って

田口　正（布鎌酒直）

大正時代から昭和の初期にかけて、農家の副業として蚕の飼育が行われていました。

春蚕、秋蚕、晩秋蚕と年に3回行いました。1回の飼育期間は約1ヵ月でした。最初は商人から蚕種を買うのです。蚕種というのは、半紙大の厚紙に直径4㎝位の円形に一蛾ごとに産み付けられた蚕種が12個付いているのです。

春蚕は、5月の初めに作業を始めるのですが、その頃はまだ気温が低いので密閉した部屋を暖房し、そこに蚕種を置き管理します。するとやがて黒い胡麻の様な細かい蚕の幼虫が生まれるのです。

それを孔雀の尾で作られた羽根箒で新聞紙などの上に掃き落とすのです。この作業を掃き立てと言っていました。

そこに柔らかい桑の葉を細かく刻んで与えます。蚕が大きくなってきたら縦1m20㎝、横80㎝位の平らな籠に移します。この籠を20㎝間隔で10枚差し込める10枚棚と称する棚があります。蚕は初眠、二眠、三眠、四眠と四度の休眠と脱皮をして発育します。

飼料として使われる桑は畑に栽培されて、四眠頃には背丈ほどの緑の葉が繁っていた。桑の木を株元から鎌で切り取って、両手で抱える程の大きさに束ねて畑から道路まで運び出しました。

蚕が大きくなると母家の部屋だけでは足りなくなり、物置場などまで使わなければならなくなります。飼料は桑の葉ですが、桑摘みの仕事は若い娘たちが多かったと思います。紺絣の着物に紅の襷を掛け、白い手拭をかぶってする姿は農村地帯の情緒でもありました。

蚕も四眠が過ぎて5、6日たった頃には桑の食べ方も少なくなり、蚕の体の色が変わってきます。蚕は口から糸を出して周囲に張りめぐらして自分の隠れる巣を作り始めます。これを上蔟と称しています。

この頃に藁を上下に折り曲げながら作った蔟というものを平籠の上に載せてやるのです。蚕はその中で長さ3㎝直径㎝位の真白な繭を作ってその中へ隠れてしまうのです。蚕が蛹になった頃にその繭を蔟から取り出して雑毛を除いて袋に入れ、重量を計って販売に搬出します。いくつもの商社が、それぞれに安食の店を借りて買付けに出張して来て、農家から持ち込まれた繭の品質を調べ、価格を決められて買い取られて行くのです。

ドラムの里で、おもてなし体験

10月11日、ドラムの里で中学生による職業体験が行われました。

僕たち取材班が訪問したときも、体験に来ていた中学生は、「いらっしゃいませ。」とお客様を快く迎えていました。

仕事も熱心に行っていました。

ドラムの里は平成14年に建てられた、地域の方がたが楽しめる施設です。ドラムの里には年間約4万人のかたが訪れます。また、季節ごとに地域の旬の素材を使用し、季節らしい料理をつくる〈地産地消〉を行っています。そして、文化の日でもある創設日の11月3日には各種イベントも行われています。

NPO法人栄町観光協会の大久保理事長にお話を伺いました。

Q ドラムの里を運営していて嬉しいことや、楽しいことは何ですか？

A お客さんが喜んでくれることです。

また、大久保理事長は、「過去に一度、お客さんの事を考えずに、従業員の都合で、お客さんが不快に思ってしまうことがありました。しかし、9月にリニューアルし、従業員ともども初心に返りお客さんが〈何度も来てくださるようなドラムの里〉にするために努力しています。また、〈おもてなしの心〉を持ち、岩屋古墳や房総のむら、龍角寺、どらまめなどと連携をし、お客さんをもっと呼びたいです。」と語ってくださいました。

【記事・写真】
栄中学校2年　山根広暉
2年　松村夏希

※この記事は、職場体験に訪れていた栄中学校の生徒たちが取材したものを掲載しています

第3回千葉県観光物産大会 功労者表彰

10月12日に行われた、第3回千葉県観光物産大会で、NPO法人栄町観光協会理事長の大久保靖夫さんが、永年に渡る観光事業に寄与したことが称えられ、千葉県知事から感謝状が贈呈されました。

大久保さんは、平成5年に栄町観光協会の設立に尽力され、平成7年から14年9月まで観光協会の会長を歴任。その後現在まで、NPO法人としてドラムの里の指定管理者の代表として管理・運営に尽力されています。

第3回あなたが選ぶ！ 栄町特産品スイーツグランプリ

10月12日に行われた栄町産業まつりで、エントリー11作品の中から来場者の投票結果により、下記のとおり各賞が決定しました。

▲黒豆モンブラン

【グランプリ】
（栄町商工会女性部賞）
黒豆モンブラン
（パン焼き小屋　ピッパラの樹）

【栄町賞】
黒糖クリーム黒豆サンド（春月堂）

【栄町商工会賞】
かぼちゃプリン（池江小夜子）

【印旛地域農林業振興普及協議会賞】
米粉のしふぉんけーき（㈱わたや）

【成田ゆめ牧場賞】
ドラ豆まんじゅう（居酒屋　沙月）

※敬称略

問合せ　産業課商工労働班（☎㉝7713）へ。

100歳おめでとうございます

平成25年度に100歳を迎えられるかたに、10月7日、千葉県印旛健康福祉センター次長および町長が内閣総理大臣からの祝状および銀杯を贈呈しました。

椎塚　たけ　さん（北辺田）
大正2年9月6日生

猪瀬　武　さん（西）
大正2年11月9日生

岩田　豊　さん（和田）
大正2年9月7日生

岩﨑　カネ　さん（南ケ丘）
大正2年12月19日生

法務大臣感謝状を受賞

平成10年4月1日から6期15年6ヵ月にわたり、人権擁護委員として「いじめ」や「家庭問題」、「差別」、「いやがらせ」などの人権上の問題や悩みごとなどの解決にご尽力をいただいた、日暮和代さんは、その業績が認められ、10月1日付けで法務大臣より感謝状を授賞されました。

▲日暮和代さん

交通事故撲滅に向けて

「けやきの会」では、10月20日に開催された住民活動ふれあいまつりで、交通安全啓発のために、中学生から募集した交通安全標語（377点）を展示しました。

その作品の中から、優秀作品3点を選び、役場・成田警察署・住民活動支援センター・町内各店舗などに啓示しています。

交通安全標語優秀作品　敬称略

近くても　シートベルトを　つけようね
栄中1年　今田　早紀（さき）

ながらのスマホ　交通事故は　突然に
栄東中2年　佐藤　寧々（ねね）

車には　命の重さも　乗ってます
栄中3年　土岐（とき）　真帆路（まほみ）

▲多くの交通安全標語を真剣な表情で見入る来場者たち

申込み・問合せ…ふれあいプラザさかえ内　生涯学習課（☎95-1112）へ。

【いきいき塾さかえ】

女性のための幸せ力養成講座

女性がもっと幸せで楽しく生きるために、より幸せになれるような考え方・能力を育てましょう！

と　き　11月9日(土)
10時～12時
ところ　ふれあいセンター1階
会議室③
講　師　NPO法人生涯学習栄カルチャークラブ　カウンセラー
森美恵子さん
対象者　女性（中学生以上）
参加費　300円（資料代）
※当日集金します
持ち物　筆記用具
申込み　11月8日(金)まで

絵本の読み聞かせ会

と　き　11月16日(土)
11時～11時30分
ところ　ふれあいセンター2階
和室
対象者　幼児～小学校低学年

パソコン教室

来年の年賀状やオリジナルカレンダーを作ってみませんか？

と　き　11月17日(日)
A…9時～12時
B…13時～16時
ところ　ふれあいセンター1階
会議室③
内　容　A…年賀ハガキ裏面作成（ワード）
B…オリジナルカレンダー作成（エクセル）
※写真を取り込むかたは、データを持参してください
※パソコンの持込みも可
定　員　各コース先着9名
費　用　1,000円／1コース
※講師謝礼として当日集金します
申込み　11月15日(金)まで

【スポーツ】

らくらく軽スポーツ教室（ショートテニス）

と　き　11月9日(土)
14時～16時
受　付　13時30分～
ところ　安食小学校体育館
対象者　小学生以上
申込み　当日現地にて
参加費　無料
指　導　栄町スポーツ推進委員
※上履き、タオル、飲み物などは持参してください

硬式テニス第9回りんどう杯女子チーム対抗大会

と　き　11月26日(火)
8時30分～（予定）
※予備日12月3日(火)
ところ　水と緑の運動広場
テニスコート
競技種目　女子ダブルス3ペア編成のチームによる対抗戦
参加資格　女子連C・D級、または同程度のかた
参加費　1チーム一般5,000円（8名まで登録可）
詳　細　生涯学習課窓口の申込み用紙か、体育協会硬式テニス専門部のホームページでご確認ください
申込み　11月14日(木)15時までに、生涯学習課の窓口へ、
※定数になり次第、締切ります

平成25年度第1回栄町民硬式テニス教室

と　き　11月30日(土)
9時～（予定）
ところ　水と緑の運動広場
テニスコート
参加費　無料
持ち物　運動のできる服装・ラケット・運動靴（テニス・シューズ）
申込み　当日会場にて（先着40名）
対象者　在住・在勤者とその家族で高校生以上
主　催　栄町体育協会硬式テニス部

【お知らせ】

平成26年栄町成人式

と　き　平成26年1月12日(日)
受付…9時30分～
式典…10時～
ところ　ふれあいプラザさかえ
文化ホール
該当者　平成5年4月2日～平成6年4月1日生まれのかた
※該当するかたであれば出席できます。当日、会場にお越しください。また、式典会場には、ご家族のかたも入場することができます

ライフル射撃競技第68回国民体育大会で3位に入賞

早野恵太さん（安食在住：佐倉西高校3年生）が、7月28日から31日まで広島で行われた第51回全国高等学校ライフル射撃選手権大会、ビームライフル立射60発少年男子の部で見事優勝し、10月4日から7日まで行われたスポーツ祭東京2013第68回国民体育大会（会場:埼玉県長瀞町）に出場しました。

早野さんは国民体育大会でも実力を発揮し、ビームライフル立射60発少年男子の部で第3位に入賞する活躍を見せました。

ふれあいプラザさかえ

11月の休館日
4日(月)・5日(火)・11日(月)
18日(月)・24日(日)・25日(月)
図書室休室：21日(木)

10時～12時
ところ　1回目…ふれあいセンター1階会議室②
2回目…ふれあいセンター3階視聴覚室
内　容　簡単な介護予防体操、いき活（エンディング）ノートの記入、後見制度の説明、相談会
定　員　10名程度
参加費　1人100円
申込み　11月15日㈮まで
後　援　栄町
問合せ　NPO法人市民後見センター印旛茨田（ぼらた）（☎㊺5615）または、✉info@inba.igs.or.jpへ。

先人の思いをたずねて～なりた道を歩こう～

と　き　11月30日㈯
8時30分～12時30分
※雨天中止（前日15時に決定）
集合場所　JR安食駅北口
コース　安食駅北口→房総のむら→成田山新勝寺（解散）約12㎞
参加費　500円（当日徴収）
定　員　50名
申込み　11月23日㈯までに、ふれあいセンター1階住民活動支援センター内の「のら里くら里健康ウォーキングの会」のレターボックスへ申込書を投函
※申込書は、ふれあいプラザさかえおよび役場受付窓口にあります
後　援　栄町
主催・問合せ　のら里くら里健康ウォーキングの会豊原（☎090-1206-5189）へ。

「安食の酉市」フリーマーケット出店者募集

と　き　12月8日㈰
10時～15時
ところ　安食の酉市フリーマーケット会場
出店料　1,000円
定　員　20区画
募集期限　先着順で定員になり次第終了
区　画　間口5m×奥行6m
※乗用車サイズの車1台のブースへの乗り入れ可、食品販売不可
申込み　往復ハガキに住所・氏名・年齢・電話番号（緊急時連絡先）・出店品目を記入のうえ、下記まで郵送
※開催後の雨天中止などによる出店料の返金はできませんので、ご注意ください
問合せ　栄町商工会青年部（☎㊺0245）〒270-1515栄町安食台1-2（栄町商工会）

お知らせ

個人事業税の納期内納付

個人事業税の第2期分の納期限は、12月2日㈪です。納付書は11月8日㈮に送付しますので、最寄りの金融機関または、コンビニエンスストアで納めてください。
なお、個人事業税の納税は口座振替を利用されると便利です。
問合せ　佐倉県税事務所（☎043-483-1114）へ。

平成25年度犯罪被害者週間「千葉県民のつどい」

と　き　11月26日㈫
13時～16時
ところ　千葉市民会館（小ホール）
主　催　千葉県・（社）千葉犯罪被害者支援センター
参加費　無料
申込み　千葉県環境生活部生活・交通安全課（☎043-223-2333）へ。

千葉県最低賃金の改正

千葉県内の事業場で働くすべての労働者（パート、アルバイトなどを含む）および、その使用者に適用される千葉県最低賃金（地域別最低賃金）が次のように改正されました。
改正日　10月18日から
時間額　777円
※従来の756円から21円引上げ
使用者は、この額より低い賃金で労働者を使用することはできません。仮に、この額より低い賃金を定めていても、法律により無効とされ、最低賃金と同額の定めをしたものとされます。
問合せ　千葉労働局労働基準部賃金室（☎043-221-2328）へ。
24時間テレフォンサービス（☎043-221-4700）へ。

返しきれない借金で悩んでいませんか？

一人で悩まず、借金問題解決への相談窓口に、是非ご相談ください。きちんとした手続きをとれば、多重債務問題は解決できます。
早めに相談することが問題解決への第一歩です。
受　付　月～金曜日
※祝日および年末・年始を除く
8時30分～12時
13時～16時30分
相談窓口　☎043-251-7830（直通）

ちば北総地域若者サポートステーションの就労相談

と　き　11月21日㈭
13時～17時
ところ　ふれあいセンター2階会議室①
対象者　15歳以上40歳未満の自立（就労）に悩みを抱えている若者またはその家族
相談員　キャリアカウンセラー
相談料　無料
申込み　電話による事前申込み
※月～金曜日・10時～18時
問合せ　ちば北総地域若者サポートステーション（☎㉔7880）へ。

狩猟期間が始まります

狩猟とは、野生動物、特に鳥類・哺乳類を捕獲する人間の行為のことであり、人間社会の最初期から存在する生業（生活のための職業）とされており食料や物資、人間の個別集団の生活に不可欠な必需品を野生動物から獲得することです。
狩猟期間は、11月15日から平成26年2月15日です。狩猟者はマナーを守り、安全な狩猟に努めましょう。
なお、狩猟期間中は、野外で活動する場合は、目立つ服装を着用したりラジオを携帯するなど、事故防止の対策を行いましょう。
問合せ　千葉県自然保護課（☎043-223-2972）または、環境課保全班（☎㉝7710）へ。

オストメイト（人工肛門・人工膀胱造設者）社会適応訓練講習会

と　き　11月16日㈯
12時～16時
ところ　印西市立中央公民館5階講堂
内　容　補装具展示と講演・質疑応答
講　演　①「ストーマの管理と合併症」（講師…日本医科大学千葉北総病院外科講師 松本 智司 先生）
②「ストーマのトラブル対処法」（日本医科大学千葉北総病院 皮膚・排泄ケア認定看護師 渡辺 光子 先生）
対象者　オストメイトとその家族・医療関係従事者・担当職員（社会福祉事務所・地域保健所など）
参加費　無料
問合せ　千葉県オストミー協会（☎043-309-7571）へ。
※月、火、金曜日（10時～17時）

寄せられた善意（敬称略）

栄町社会福祉協議会へ（9月受付分）

■指定寄付

匿　名　10,000円

■一般寄付

匿　名　6,000円
匿　名　2,000円
匿　名　10,000円

ふれあい　知りあい　助け合い
社会福祉協議会から

賛助会員・特別会員募集

当会では、「町民一人ひとりがお互いに助け合い、支えあいながら創りあげる福祉」を目指して、さまざまな福祉活動を実施しています。町民の皆さんの会費は、重要な活動財源となっています。

一般会費（1世帯500円）については、自治組織の代表者にご尽力いただき1,387,121円が集まりました。今後、社会福祉事業を積極的に実施するためには、さらなる自主財源の確保が必要なため、賛助会員・特別会員の募集をしています。

特別会員　1口5,000円で入会いただく事業者

賛助会員　1口1,000円で加入いただく個人および事業者

ご賛同いただけるかたは、お手数ですが、役場2階社会福祉協議会で加入手続きをお願いします。

なお、会費は所得税の寄付金税額控除の対象となります。

募　集

水辺のクリーン作戦

と　き　11月9日㈯
9時～11時（小雨決行）
集合場所　長門川酒直機場脇駐車場
清掃内容　長門川酒直機場周辺の散乱ゴミの収集
応募対象　小学生以上
※小学生は保護者同伴
応募方法　環境課保全班へ住所・氏名・年齢・電話番号をお知らせください
※後日、実施内容などの詳細についてお知らせします
申込み　11月6日㈬まで
主　催　栄町ライオンズクラブ
問合せ　環境課保全班（☎㉝7710）へ。

ユニセフ・ラブウォーク in 房総のむら

「楽しんで・学んで・社会貢献」
と　き　11月23日㈯㈷
※荒天中止
開会式…9時30分
受　付…9時
集合場所　ドラムの里
コース　①房総のむら散策コース
②水と緑と古墳めぐりコース（約5㎞）
参加費　大人500円／子ども200円（4歳～小学生）
※ユニセフ募金・保険料など
定　員　300名
申込み　住所・氏名・年齢・連絡先・コースを明記し、電話・FAXまたはEメールで
締切り　11月15日㈮
共　催　栄町
後　援　栄町教育委員会
申込み・問合せ　千葉県ユニセフ協会（☎043-226-3171・FAX 043-226-3172
mail fukuchan@unicef-chiba.jp

いき活（いきいき活動）講習会

と　き　1回目…11月23日㈯
10時～12時
2回目…12月7日㈯

俳句　鈴木マサエ選

木を揺らし水を揺らして小鳥来る　平原　稔
畦に沿ひ川に沿ひたる曼珠沙華　三浦　八千代
街中が木犀かほる雨上がり　柳瀬　けい子
いにしえの想ひを胸に風の盆　中西　京子
奥入瀬の日射しも染むる紅葉かな　五十嵐　三郎
虫の音を聴きつ眺むる宵の月　谷　鮒麿
宵の道墨絵のやうな花芒　本橋　まり子
かいつぶり我の視線をさとるかな　川上　静子
師のことば心に刻む秋夕べ　大竹　久
秋の夜の人知れぬ星吾を護る　印旛魚人

俳句の募集
俳句を掲載希望のかたは、**毎月10日（必着）**までにハガキまたは任意の用紙に、住所／氏名／作品を明記のうえ、企画政策課企画広報班へ、郵送または直接窓口まで、お持ちください。作品は、選者が添削する場合があります。

休日の救急・夜間診療　※受診の際は、健康保険証をお持ちください

●成田市急病診療所（☎㉗1116）
（成田市保健福祉館内）
※来館する前に電話で症状をお知らせください

診療科目	診　療　日	診療時間
内科・小児科	毎日	19時～23時
外　科	日曜・祝日 8月13日～15日 12月29日～1月3日	10時～17時
歯　科		10時～17時 19時～23時

●印西総合病院（☎㉝3536）

診療科目	診　療　日	診療時間
小児科	火・水・木・金曜日	19時～22時
内科・外科	月・火・水・木曜日	19時～翌朝6時

●小児初期急病診療所（15歳まで）
（佐倉市健康管理センター内☎043-485-3355）

診　療　日	診療時間
平日・土曜日	19時～翌朝6時
日曜・祝日・年末年始	9時～17時 19時～翌朝6時

●近隣の主な救急病院
北総栄病院（☎㉕6811）・**成田赤十字病院**（☎㉒2311）
成田病院（☎㉒1500）・**日本医大千葉北総病院**（☎㊾1111）
※診療時間・診療科目などは、直接病院にお問い合わせください
※17時～23時の成田赤十字病院の小児救急は、重患者・紹介患者のみ

今月の納付（年金や給与から納付される分を除く）

国民健康保険税（普通徴収）・・・・・5期
後期高齢者医療保険料（普通徴収）・・5期
納期限：12 月 2 日(月)

納付には便利な口座振替をご利用ください
問合せ　税務課（☎㉝7703）へ

11 月 NOVEMBER

要介護認定の更新手続きお忘れなく

有効期限 12 月末日のかた…11 月中
問合せ　福祉課（☎㉝7709）

日	月	火	水	木	金	土
					1 ●教育相談 ●デイケアクラブ	2
3【文化の日】 ●ふるさとまつり ●ドラムの里フェスタ	4【振替休日】 ●ふれプラ休館日 ●ドラムの里休館日	5 ●ふれプラ休館日 ●ドラムの里休館日 ●人権・行政相談 ●教育相談（役場 3-1） ●5・6ヵ月児モグモグ教室	6 ●心配ごと相談	7 ●アップ R 午後休室 ●にこにこタイム	8 ●教育相談 ●デイケアクラブ ●10・11 ヵ月児ハミガキ教室	9 ●水辺のクリーン作戦 ●らくらく軽スポーツ教室 ●幸せ力養成講座
10 ●うた＆パネルシアター	11 ●ふれプラ休館日 ●ドラムの里休館日	12 ●教育相談 ●消費生活相談 ●すこやかタイム ●ほっとスペース	13 ●プチさくらんぼ ●ホップステップさくらんぼ	14 ●再就職支援セミナー ●心配ごと相談 ●のびのび広場	15 ●教育相談 ●ママ喫茶	16 ●絵本の読み聞かせ会
17 ●パソコン教室	18 ●ふれプラ休館日 ●ドラムの里休館日	19 ●教育相談 ●ほっとスペース	20 ●心配ごと相談 ●バランスボール活用講座	21 ●図書室休室 ●交通事故相談 ●就労相談 ●1歳6ヵ月児健診	22 ●教育相談 ●デイケアクラブ ●おでかけ文庫	23【勤労感謝の日】 ●ユニセフラブウォーク ●いき活講習会
24 ●ふれプラ休館日 ●のら市	25 ●ふれプラ休館日 ●ドラムの里休館日	26 ●教育相談 ●のびのび広場 ●ほっとスペース ●消費生活相談 ●硬式テニスりんどう杯 ●再就職支援セミナー	27 ●公園で遊ぼう	28 ●法律相談（要予約） ●介護者への腰痛予防教室	29 ●教育相談 ●デイケアクラブ	30 ●デュオ・レゾネコンサート

「龍夢くん」のつぶやき
みんなフォローしてね！
https//twitter.com/doramu_kun

各種相談【11 月】

●心配ごと相談【社会福祉協議会】
と　き　6 日㈬／20 日㈬　13 時～ 16 時
ところ　役場 1 - 1 会議室

●法律相談【社会福祉協議会】（受付：11 月 1 日～）
と　き　28 日㈭　13 時～ 16 時
ところ　役場 3 - 2 会議室

●人権・行政相談【総務課】（最終受付：15 時 30 分）
と　き　5 日㈫　13 時 30 分～ 16 時
ところ　役場 3 - 2 会議室

●交通事故相談【総務課】（最終受付：14 時 30 分）
と　き　21 日㈭　10 時～ 15 時
ところ　役場 3 - 2 会議室

●教育相談【学校教育課】
と　き　カレンダーでご確認ください
ところ　教育支援センターゆうがく館（ふれあいセンター 2 階）

●消費生活相談【産業課】（最終受付：15 時）
と　き　12 日㈫／26 日㈫　9 時 30 分～ 12 時
ところ　役場 4 - 2 会議室　13 時～ 16 時 30 分

【問合せ】総務課☎㊺1111／福祉課☎㉝7708／産業課☎㉝7713／社会福祉協議会☎㊺1100／教育支援センター☎㊵1520

栄町の人口と世帯　10 月 1 日現在（ ）内は前月比

	日本人住民	外国人住民	合　計
男	10,716 人（-25 人）	60 人（- 1 人）	10,776 人（-26 人）
女	11,180 人（-21 人）	118 人（- 1 人）	11,298 人（-22 人）
合計	21,896 人（-46 人）	178 人（- 2 人）	22,074 人（-48 人）
世帯			8,705（-9）

役場開庁日と時間

【月曜～金曜日】　8 時 30 分～ 17 時 15 分
※祝日および年末・年始を除く
【土曜開庁窓口】　住民課（☎㉝7704）
税務課（☎㉝7703）

9 月の天気

晴れ…21 日間／**曇り**…5 日間／**雨**…4 日間／**雪**…0 日間　**降水量**…138.3 ㎜
最高気温…1 日：34.1℃／**最低気温**…27 日：9.2℃　【酒直小調べ】

「声の広報（テープ）」をご利用ください　　問合せ　社会福祉協議会（☎㊺ 1100）へ。